

Modře natištěné štítky znamenají
že není zaplacené předplatné pro rok 2000
Předplatné na jeden rok je
29.91 + 2.09 (GST) = 32 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je
v pravém horním rohu štítku
Upozornění: Předplacené noviny do roku 2000,
jsou označené jako 00.

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: 703328@ican.net
satellite@wclub.com

No. 23.

(223.)

Vol. 10.

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

satellite



1-416

Thursday,

December 14,

2000

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Narození Páně

I stalo se v tom čase, že vyšel příkaz od císaře Augusta, aby bylo sepsáno obyvatelstvo ve všech zemích jeho říše. Toto sčítání lidu se konalo, když syrským místodržícím byl Quirinus. I šel každý do svého rodného města, aby se přihlásil. Tehdy se vydal na cestu i Josef a ubíral se z galilejského městečka Nazareta do Betléma v zemi judské, neboť pocházel z pokolení Davidova. S ním šla jeho mladá manželka Maria, jež čekala dítě. Když dorazili do Betléma, přišla na Marii její chvíle. A porodila svého prvorozeného syna, zavinula ho do plének a položila do jeslí v chlévě, neboť místa v hospodě už nenašli.

V noci, kdy se to stalo bděli nablízku pastýři, střežící svá stáda. Tu přistoupil boží posel a za ním pastýři spatřili zářit světlo Pána. I polekali se a zakrývali si oči. Leč anděl jim pravil: „Nebojte se! Zvěstuji vám velikou radost pro veškeren lid. V této chvíli se pro vás v městě Davidově narodilo dítě. Je to Spasitel, pomazaný Páně, váš pán. Řiďte se tímto znamením: Ve svém chlévě naleznete nemluvně ovinuté plenkami a položené do jeslí.“ A pastýři viděli, jak z jasného světla vystupují poslové Nejvyššího a zpívají: „Sláva Bohu na výsostech! A na zemi pokoj lidem dobré vůle!“ Když hlasy dozněly a na místo, kde se ztratilo světlo vystoupily znovu hvězdy, nejstarší z pastevců se natolik vzpamatoval, že mohl promluvit. Řekl: „Pojďme, sejděme rychle do Betléma!“ I ponechali stáda sama a běželi, dolů do chléva. Našli tam Marii a Josefa a v jeslích dítě. Když se na ně dost vynadávali, vyprávěli, co jim o tomto dítěti pověděla rozzářená noc. Maria uchovávala v paměti všechna slova a ve svém srdci o nich přemýšlela.

Stefan Andres - Velký příběh Bible

Veselé Vánoce přeje Satellite



Antonia Laník-Gabánek: Zima ve vancouverském Stanley Parku

Proč vlastně Vánoce

V roce 1967 na Štědrý den měl Jan Werich v rozhlase Živá slova. Jedna z jeho myšlenek byla, že o Vánocích se zrodilo něco, co nechtělo mít nic společného s mocí, protože moc je vždy spojená s blbostí.

Když jsem přijel v devadesátých letech po určité době strávené v exilu zpátky do Prahy a navštívil jsem řadu evangelických kostelů, překvapila mne jedna věc, že se přestalo kázat na texty z Nového zákona. Ze začátku jsem to bral jako náhodný jev. Později jsem si toho začal všimnat stále častěji a dnes, kdy mám možnost každou neděli poslouchat o třetí ráno české bohoslužby, které vysílá stanice Praha, mám podobný pocit. Častěji než chválu na svatou Trojici slyšíme chválu na Čtyřkoalici, jakoby pan farář chtěl kandidovat do senátu.

Když jsem se jednou svěřil se svým pozorováním svému synovci, ujistil mě, že to není nijak

znepokojující zjev, ale pouze jakási reakce na různé evangelisty, kteří Pána Ježíše cpali jako všeobecný lék na všechny problémy, počínaje lidskou duší a konče špatně fungujícím odpadem v koupelně.

Jenže Ježíš Kristus nepřišel jako instalatér, či televizní opravář, ale jako někdo kdo přinesl do tohoto světa něco nového, jakousi korekci, jeho příchod se dá přirovnat k osmému dni stvoření. Je to zpráva, že přišlo Království Boží. Jak se tedy mohlo stát, že jsme Božího Syna dostali právě do role *gastarbeitra*? Jednak tím, že jsme jedinečnou událost vzkříšení postavili na stejnou rovinu jako všechny ostatní biblické zprávy. V takovém prostředí je pak jedno, jestli se káže na evangelium nebo na Šalamounovu moudrost a jakékoliv násilí státu můžeme odůvodnit slovy apoštola Pavla, že vrchnost má spravovat poddané mečem a totalitní stát musíme respektovat, protože nám tak velí pismo v Pavlově epistole k Římanům v 13. kapitole.

Jenže Ježíšovo Kázání na hoře je velice jasné. Zřiká se násilí. Na jedné straně je to bezmocnost dítěte, která symbolizuje počátek nenásilné cesty. Na druhé smrt na kříži. Vzkříšení pak říká, že tato cesta má smysl.

Důraz na nenásilí se nestává masovou myšlenkou, která by dominovala velkým skupinám, ale je to spíše záležitost jedinců jako byli Přemysl Pitter či Andrej Sacharov. Někdy se stane, že toto myšlení zasáhne i větší skupinu, vzpomeňme dr. Martina Luthera-Kinga nebo nakonec tolik zesměšňovanou sametovou revoluci u nás.

Tyto skutečnosti jsou však mocným tohoto světa nepochopitelné. Po podpisu Charty 77 byla nejčastější otázka pracovníků StB, kolik peněz za

to signatář dostal. Martin Luther-King byl označován za agenta KGB. Ne náhodou se pak do čela různých hnutí dostali lidé, o kterých jsme do té doby neslyšeli. Dokážeme si představit, že by si mocní tohoto světa přiznali, že zvítězilo nenásilí a že zbraně, které vyráběli byly k ničemu? Že to, co nedokázala nejlepší technika NATO a systematické bombardování Jugoslávie, dokázal bezvýznamný právník z Nového Sadu nenásilnou cestou?

Nenásilí samotné nestačí, musí být spojené s pravdou a láskou a asi by bylo naivní myslet si, že tato myšlenka zvítězí na celém světě. Následovníci Ježíše Krista zůstanou v nepatrné množství jako sůl země. Prožíváme období, kdy se o této cestě, o cestě Ježíše Krista ve slušné společnosti nemluví. V českém náboženském vysílání je víc rozhovorů s vojenskými kaplany než v armádním vysílání, za korupci v rádobě křesťanských stranách stojí vojenské koncerny a politici s křesťanskou rétorikou obhajují svobodné nošení zbraně a svět si bohužel křesťanství spíše spojí s inkvizicí nebo s bojem irských protestantů a katolíků.

Ne, nechci vystupovat o Vánocích proti různým kovbojům, pyrotechnikům či dělostřelcům. Jen je chci poprosit, ať tuto svou zálibu si nenechávají posvětit od toho, který přišel před dvěma tisíci léty jako bezbranné dítě v Betlémě a pokud mohou parafrázovat Jana Wericha tak bych řekl: O Vánocích se zrodilo něco úžasného, co není spojené s mocí tohoto světa, protože ta je spojená s násilím a násilí je pak spojené s blbostí.

Hezké Vánoce!

Přeje

Aleš Březina

Satellitu a jeho čtenářům přejeme
klidné prožití vánočních svátků.
Mnoho radosti, zdraví a úspěchů
všem laskavým lidem v novém roce a
po celé další tisíciletí upřímně přejí
velvyslanec České republiky

v Kanadě

Vladimír Kotzy

s chotí Michaelou

jakož i všichni pracovníci

velvyslanectví



satellite 1-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

P.P.I.C. Accounts # 923 98-99

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,

Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail: 703328@ican.net

satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,

Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10

Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.50 CDN \$ per line/col.

(18.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 29.91+2.09 = 32.00,

pro ostatní svět CND \$ 42,-, US \$ 32 -

v ČR 400 Kč, na Slovensku 500 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00., Farár: M. Verčimák. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek a sobota 18:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: (416) 532-5272. Fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícka katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek (Catholic Cathedral of Transfiguration of our Lord) 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Za dr. Františkem Gigalem

V úterý 5. prosince se uzavřel životní kruh jednoho z našich nejlepších lidí, dr. Františka Gigala. Necelý měsíc a byl by se dožil 89 let.

Narodil se 2. ledna 1912 v Kyjově, 5. května promoval na lékařské fakultě v Praze a o dva roky později získal doktorát zubního lékařství. Během války působil jako zubní lékař na Mělnicku po válce pracoval jako vojenský lékař.

Po komunistickém puči, již začátkem července 1948, během památného sletu, opustil se svoji rodinou Československo. Málem to nevyšlo - všichni měli pasy do Paraguaye, ale jeli do Venezuely... V Chebu seděli v nádražní čekárně 10 hodin, než jim bylo dovoleno odejít. Po svém útěku byl dr. Gígal odsouzen na 25 let do vězení. Ve Venezuele obdržel další doktorát a dokonce si zajel na Kubu (vládl tam tehdy jiný podařený výlupek jménem Batista) jako poradce venezuelské vládní delegace. Ve Venezuele zůstal jen do roku 1953, kdy s rodinou přesídlil do Kanady. Během letu z letadla vypadl jeden motor, ale letoun šťastně doletěl do Toronta. V Kanadě dr. Gígal znovu promoval jako zubní chirurg. Nebyl však jediným členem rodiny, který promoval v zubním lékařství: následovaly ho obě jeho dcery, Sidney a Judy. Podobných trojlístků na světě asi není mnoho.

Měl jsem štěstí být jeho pacientem a moje návštěvy v jeho ordinaci patřily mezi sváteční chvíle. Dr. Gígal miloval knížky, prózu i poezii, mezi vrtáním a blomobováním jsme si povídali o kráse české řeči. A také o jeho cestách k moři (byl náruživý plavec), o představeních Nového divadla (byl snad na všech, kromě toho posledního), o politice, o jeho zážitcích z Venezuely a vůbec. Ordinoval až do svých 85 let - seděl jsem v jeho židli nedlouho před oslavou těchto narozenin - a jeho ruce byly současně silné i citlivé jako ruce daleko mladšího muže.

Obdivoval jsme jeho statečnost: Dr. Gígal měl tolik operací, že by se o nich mohly napsat knihy. Když o nich hovořil, nemluvil jako pacient, ale jako lékař - své nemoce a operace popisoval profesionálně, jakoby mluvil o někom jiném. Poslední léta musel třikrát týdně do nemocnice na dialýzu - přes neuvěřitelnou odolnost by nás bez trpělivé péče a optimizmu své druhé ženy Išky asi býval opustil daleko dříve.

Neznám mnoho lidí, jejichž život si zaslouží větší úcty, než život dr. Františka Gigala.

Josef Čermák

S bolestí oznamujeme, že nás ve věku nedožitých 89 let opustil náš milovaný manžel, otec, dědeček a pradědeček pan

Dr. František Gígal

Zemřel 5. prosince 2000

Jménem rodiny

Iška Gígalová
manželkaSidney Foisey - Marquis
a Judy Pick
dceryStephanie Pick
a Andrew Pick s manželkou Bobby
vnuciArabella Pick
pravnučkaPetr Váňa s manželkou Margaret
a Jára Rontree
nevlastní děti

Pravidelná cvičení Sokola

jsou každé pondělí (odbižená) a každou středu (sokolská všestrannost) od 20:00 do 21:45 hod.

ve škole 1700 Keele Street - jižně od křižovatky Eglinton Av. W. a Keele St.

Náhradový tělocvik a moderní rytmická gymnastika se konají v pátek

od 20:00 do 22:00 v tělocvičně Gyros Gymnastics

(12 Densley Ave. - poblíž Keele St a severně od Eglinton Av. W.)

Zde je také každou sobotu cvičení žactva od 16:00 do 17:30.

Informace Dita a Charlie Hykelovi: (416) 223-6411.

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon zůstává: (416) 532-0223

Informační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax (416) 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktorů těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenářům, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Výherci v tombole

Uvádíme čísla losů, která byla tažena v tombole konané 26. listopadu na Sokolském vánočním trhu v hale kostela sv. Václava: 008, 011, 017, 251, 254, 285, 286, 296, 323, 345, 357, 359, 374, 423, 424, 437, 465, 468, 521, 525, 532, 533, 554, 557, 559, 579, 585, 591, 629, 635, 646, 647, 654, 666, 670, 696, 708, 713, 733, 744.

Cen v tombole bylo 40 a všechny byly moc pěkné. Sokol děkuje všem štedrým dárcům: Czechoslovak Credit Union (Kampelička), Nitra Travel, Columbus Centre - Jan Šebek, Prague Deli, Czech Airlines, Hospoda u Marušky, BAŤA, Nový domov, Prague Restaurant, Satellite 1-416, Acsová Irena, Czech Bookstore - Julie Novotná, Milan Brodnianský, Video El Canada, Literacy Pragensis, Helena Cajska, dr. J. Berlik, dr. J. Jelínek, Sokol Kitchener, manželé Chrákovi a ostatní členové Sokola.

M. Poláčková

Zdeněk Maler - 80

Narodil se ve Světlé nad Sázavou 26. prosince 1920. Jeho otec tam měl elektrotechnický závod. V roce 1942 celá rodina (Zdeněk, jeho rodiče a bratr) byli odvezeni do koncentračního tábora v Terezíně. Zdeněk byl z Terezína pro ilegální činnost postaven v Pečkárně před soud a převezen do Osvětimi, později před blížící se frontou do Dachau a nakonec do Amfingu. Odtud ještě s dalšími utekl a všichni byli nějaký čas skrýváni německým sedlákem (Zdeněk vděčně vzpomíná i na to, že na Malé pevnosti v Terezíně mu zachránil život příslušník SS). Válku, stejně jako jeho rodiče přežil. Bratr zemřel v Amfingu.

Po válce začali Malerovi znovu budovat rodinný elektrotechnický závod. Pak přišel puč a v roce 1950 byl jejich podnik znárodněn. Až do svého odchodu v roce 1968 se Zdeněk živil udrzbářstvím. Po sovětské invazi se svou paní a synem odešli do exilu a za nový domov si zvolili Kanadu, kde v roce 1980 si Zdeněk otevřel vlastní závod a díky jeho dovednosti a obchodní zdatnosti jeho paní se dopracovali pěkných úspěchů.

Já osobně Zdeňka znám spíš z té neosobní stránky i když ta má občas leccos společného s jeho zaměstnáním. Znáám ho především jako dobrodince, který rozdává svoji pomoc snad každému, kdo o ní požádá. Dělá to se skromností tak samozřejmou, že za chvíli jeho dobročinnost začne považovat za samozřejmost i jeho okolí.

Po mém soudu patří k lidem, jejichž charakter a práci zlatem nevyvážíš.

Josef Čermák

Kalendář

16.12. (so) - 19:30

Vánoční koledy

v Československém bapt. kostele

17.12. (ne) 10:30

Vánoční trhy na Masaryktownu

17.12. (ne)

Vánoční odpoledne

v Československém baptistickém kostele

31.12. (ne)

Silvestrovská zábava

Hala kostela sv. Václava

496 Gladstone Ave.

31.12. (ne) 20:00

Program na závěr roku

Československý baptistický sbor

27.1. (so)

Muzika na rohu

Křest Céděčka - Masaryktown

416-289-0283

Chrétienovi sa risk vyplatil

Na rozdiel od USA boli výsledky kanadských volieb oznámené okamžite, päť minút po tom, čo sa na Yukone zatvorili dvere za posledným psím záprehom. V tom čase už bolo v Ontáriu desať hodín večer a v Shawingane v Québecu si ministerský predseda Chrétien pripravoval viazanku, aby sa prichystal na svoj povolebný prejav. Kanadské médiá označujú víťazstvo Liberálnej strany, na čele s ministerským predsedom, za víťazstvo v hazardnej hre, pretože Chrétien vyhlásil voľby bezdôvodne predčasne. V skutočnosti nešlo o žiadny hazard, ale o mariáš, keď sa Chrétien rozhodol hrať s dobrými kartami ducha, zatiaľ čo jeho protivníkovi Stockwellovi Dayovi nezostalo než hrať betla.

Ako bystrý hráč sa Chrétien rozhodol pre voľby už teraz, krátko po tom, čo sa Kanadská aliancia transformovala ako politická sila z Reformnej strany. Vznik Aliancie mal zjednotiť pravicu, v ktorej povstal svojím spôsobom charismatický mladý Stockwell Day a nahradil vodcu Reformnej strany Prestona Maninga. K omylu však došlo pri predstave, že táto strana získava členov Progresívno-konzervatívnej strany vedenej bývalým ministerským predsedom Joe Clarkom. Hoci mnoho členov Clarkovej strany prestúpilo do Dayovho tímu, nebol tento počet taký silný, takže pravica zostala naďalej rozdelená.

Dayovi sa aj tak podarilo vyhrať na západe Kanady, kde v Alberte z 26 kresiel získal 24, a v Britskej Kolumbii, kde z 34 kresiel získal 27. Liberáli zabodovali práve v Ontáriu, kde im zo 103 kresiel pripadla rovná stovka. V Québecu separatisti z Québeckeho bloku získali 37 mandátov, rovnaký počet ako liberáli. Jeden mandát tu získali aj konzervatívci. Znamená to ústup separatizmu a referendum o nezávislosti je na pár rokov odložené.

V novom parlamente budú mať liberáli 172 kresiel, aliancia 67, Québecky blok 37, ľavicová NDP 13 a progresívny konzervatívci 12. Ostatné strany sa do parlamentu nedostali. Chrétien utvorí opäť väčšinovú vládu a sľubuje päť veľmi zaujímavých rokov. Pokiaľ je jedna strana príliš dlho pri moci však existuje nebezpečenstvo, že prestanú fungovať ochranné kontrolné mechanizmy, na ktorých je demokracia postavená.

ALEŠ BŘEZINA, pre SME a Satellite

Otázka devátá

V květnu u příležitosti kongresu ČSSK položilo vedení Sdružení deset otázek předním českým představitelům politického života. Dnes přinášíme odpověď na devátou otázku: **Jak konkrétně si představujete, že by krajané mohli přispět České republice?**

Jiří Karas (KDU/ČSL): Mohli by přispět nejen svými bohatými zkušenostmi, ale i smysluplnými investicemi.

Václav Klaus (ODS): Postačí, když se budou s hrdostí ke své staré vlasti hlásit a projeví-li hlubší zájem o to, jak se věci u nás opravdu mají.

Milan Špaček (KDU/ČSL): Možnost realizace krajanů jsou obsaženy v pracovní Agendě 2000. Jednotlivé podněty by bylo zapotřebí dále systémově rozpracovat.

Zdeněk Vojtíš (ČSSD): Obdobně jako doposud, to je propagací, osobními kontakty i kapitálově, ale pokud možno intenzivněji.

mš



Generální konzulát
České republiky v
Montrealu přeje

příjemné prožití vánočních
svátků, pevné zdraví a mnoho
štěstí do nového tisíciletí

Jiří Parkmann

generální konzul ČR v Montrealu

Vianočný program v Československom baptistickom zbore (200 Annette St. Toronto)

Sobota, 16. decembra 2000 - 19:30: Pásmo vianočných kolied

Nedeľa, 17. decembra 2000 - 11:00: Slávnostné bohoslužby s
vianočným banketom

Nedeľa 24. decembra 2000 - 11:00 Slávnostné bohoslužby

Pondelok, 25. decembra 2000 - 11:00: Vianočné bohoslužby

Nedeľa 31. decembra 2000 - 11:00: Nedeľné bohoslužby

Nedeľa 31. decembra 2000 - 20:00: Bohoslužby na záver roku 2000
(cez polnoc)



Vánoční program bohoslužeb v římsko-katolickém kostele sv. Václava

496 Gladstone Ave., Toronto

24. prosince - neděle 10:30: Čtvrtá neděle adventní 10:30

Půlnoční mše 23:00

25. prosince - pondělí: Slavnost narození Páně 10:30

26. prosince - úterý: Svátek sv. Štěpána 10:30

27. prosince - středa: Svátek sv. Jana Evangelisty 18:00

28. prosince - čtvrtek: Svátek sv. Mláďátek 18:00

29. prosince pátek: mše sv. v 18:00

30. prosince sobota: Společná mše sv. česká a španělská v 18:00

31. prosince - neděle: Sv. svaté rodiny 10:30

Adorace a svátostné požehnání 18:00

1. ledna - pondělí: Slavnost Matky Boží, Panny Marie 10:30



Slovenské vánoční bohoslužby

Slovenský evangelický kostel Sv. Pavla

1424 Davenport Rd., Toronto

24. prosince v 10:45 a 17:00

25. prosince v 10:45 s Večeří Páně

31. prosince v 10:45 a 17:00

1. ledna v 10:45 s Večeří Páně

Slovenský římsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoděje

5255 Thornwood Dr. - Mississauga

24. prosince 9:00 anglicky, v 11:00 slovensky a ve 24:00 půlnoční

25. prosince v 9:00 anglicky, v 11:00 slovensky a 17:00 vánoční program

26. prosince v 10:00

31. prosince v 9:00 anglicky, v 11:00 slovensky a 17:00

1. ledna v 9:00 anglicky a v 11:00 slovensky

Slovenský řecko-katolický kostel sv. Bohorodičky

257 Shaw St. Toronto

24. prosince 9:00 a 11:00

25. prosince v 11:00

26. prosince v 10:00

31. prosince v 9:00

1. ledna v 10:00



Farnost sv. Václava

pořádá

v neděli 31. prosince 2000

SILVESTROVSKOU ZÁBAVU

ve společenské hale kostela sv. Václava

496 Gladstone Ave.

Program

18:00 Modlitba v kostele a svátostné požehnání

19:00 Večeře

20:00 Taneční zábava

(k tanci a polsechu hraje profesionální D.J.)

Vstupné 45 dolarů, senioři a studenti 35 dolarů

(v ceně je zahrnuta večeře, půlnoční přípitek, švédský stůl)

Rezervace nutná!

Vstupenky u pana J. Ovčáčka každou neděli po bohoslužbách nebo
telefonicky:

416-225-9324.

VÁNOČNÍ TRHY

na MASARYKTOWNU

budou letos v neděli 17. prosince v 10:30

Vánoční cukroví, vánočky, koláče, štrůdly, rakvičky a jiné dobroty.

Šperky, keramika, vánoční ozdoby, oštěpky, saláty, klobásky uherák, nabídka
teplých jídel restaurace, obrazy, grafika, české knihy, kalendáře 2001 - stolní i
nástené

Čerstvě řezané vánoční stromky

INFO: (416) 439-4354

450 Scarborough Golf Club Rd.

RESTAURACE PRAHA



Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

251 Cooper St.

Ottawa, Ont. K2P 0G2

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

2800-801 6th Avenue S. W.

Calgary, Alberta T2P 4A3

Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě Consular Representatives of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Colombia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary.

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmec-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

se koná v Torontě v kostele sv. Václava
(496 Gladstone Ave.) každou sobotu
od 9 do 11 hodin.

Info: L. Čarková: (416) 536-5342

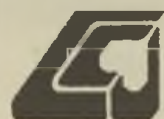
Ve Scarborough se vyučuje v sobotu
od 9:30 do 12:00 v Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfirth Terrace
Informace MMI: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

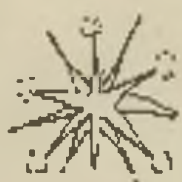
Tel.: 431-9477



**CZECHOSLOVAK (TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED**



**Veselé vánoce a
vše nejlepší
v roce 2001**



preje

Kampelička



**740 Spadina Avenue, Toronto,
Ontario, Canada, M5S 2J2
Tel.: 925-0557**

Sníh

Každý to říká, že dříve bývalo více sněhu. Kam se sníh poděl, nevím, a také meteorologové to dosud nijak nevysvětlili. Ale faktem je, že za poněkud minulejších časů bývalo sněhu habaděj, že například ještě na Šimonových leptech se vyskytuje Praha docela zasněžená, že na starých litografiích vidíte prohánět se saně po pražských ulicích, že jako kluci jsme každoročně užili kulování, dlouhých klouzaček a sáněk a otiskování panáků ve sněhu a vykropování podpisů a vzorců a stavění sněhuláků daleko vydatněji než nynější klukovské pokolení. To je úkaz, tak nesporný jako úbytek povodní požárů a jiných přírodních zjevů, jež okouzlovaly naše dětství. Na čem to závisí, nevím, ale není to zkrátka už takové, jako to bývalo. V žádném směru.

Onehdy jsem viděl sněhuláka, však myslím zrovna v Brně, a podivil jsem se neboť mi spadly šupiny z očí. Zničeonic, pár kroků od kolejí tramvaje, jsem v něm potkal pohanskou modlu, rodného bratra nějaké kamenné báby a autentického pravěku. Tlustý, veliký, monumentální strašný a důstojný, prostě modla. Sněhový bůh. Kluci už zapomněli na ty pravé obřady, nepoklonili se bohu a nepřinesli mu lidských obětí; ale aspoň z nevědomého atavismu postavili modlu, čím větší, tím božštější.

Kousek dál jakýs takýs pokus o klouzačku; dlouhá tak asi dva tři palce a ještě pokropená pískem; a přece každé klučisko pelášící tou cestou zkouší na ní (marně) božský požitek klouzání. A ještě dále se ulice snaží vytvořit cosi jako mírný svah; a už je tu hejno sáněk, na každých leží kluk na břiše a pachtí se ujet na sánkách aspoň pět centimetrů. Nu, nejde to, sněhu je málo, stěží pokrývá krabatinu umrzlého bláta; ale kluci kopou do země, odrážejí se, postrkují se, po pídích kupředu ve věčné naději, že sánky, se náhle pohnou a pojedou - pojedou - Hej, není-li to zase věčný sen o čemsi, co člověku letem unáší, co ho bez námahy samo, pouhou kouzelnou mocí přenáší z místa na místo? Není-li pak tohle v jádře prastará pohádka o kouzelném plášti, o sedmimílových botách či okřídlených koních, pravěký mýtus slavnostního a čarovného letu? Být unášen! Nejde-li to přes sedm hor a moří, tedy aspoň přes půl metru ulice; místo všední a prozaické chůze být unášen kouzelným vehiklem, který běží sám, třebaže je mu nutno trochu pracně pomáhat! Pro tohle mají kluci tajemný smysl. Vytáhnout vozík nebo sánky na kopec a pak to pustit dolů: to není právě sportovní rozkoš rychlosti, nýbrž pohádková rozkoš divu, atavický sen čarodějného pobytu. Kluci jsou živá mytologie; děti jsou pohanský pravěk lidstva. Nejstarší tradice světa, to je být správným klukem.

Vidíte, sotvaže jsem se pokusil o zbožštění sněhu, už mi bohové projevíli souhlas: neboť - vločka po vločce - zatímco jsem psal, nasypali sněhu na město. Pravda, zatím je to jen lehká a studená poslamka; první brabec na protější střeše proskáče sněhový povlak až na prejzy; těžko by bylo z toho uválet pořádnou sněhovou modlu a ještě tíž letět na vehiklu po kostrbatém svahu Říční ulice. Ale aspoň tolik znamená ta tenká bělounek pokrývka, že i v této špatné, rozleptané a přímo pochmurné době je ještě trochu místa pro pohanské síly života: pro pohádkové elementy, telurické tradice, kouzla a divy; že zbývá ještě nic už; neboť nežli jsem dopsal tento odstaveček, sníh sešel a je zas černo a mokro, kam se podívám.

Není tedy pochyb: dřív bývalo víc sněhu, a i ten sníh byl lepší, solidnější, podstatnější a ne taková kašička jako ten nynější. Zcela správně: *ou sont les neiges d'atan?*

Karel Čapek - Lidové noviny, 2.2.1923

Veselé Vánoce a vše nejlepší v roce 2001

**přeje krajanům v Kanadě
a přátelům v České republice**



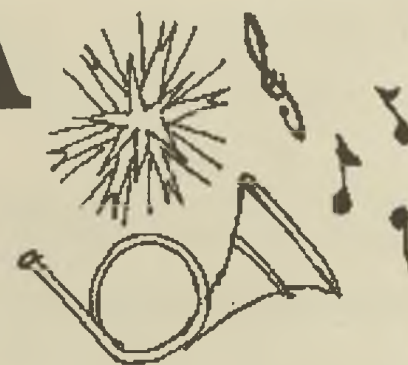
NATIONAL

Panu Vladimíru Křenkovi děkuji
za dlouholetou pomoc a přeji vše
nejlepší v novém tisíciletí!

SOUND

of CANADA

**Paul Jílek
Manager
s rodinou**



**615 QUEEN STREET WEST, TORONTO, ONTARIO
TELEFON: (416) 703-1939**

Prosinec

možná, že sněžné hodiny
které se něžně vznášejí nad zemí
jinak než lidské hodiny jdou

možná že bijí děle a líněji
možná že celý lidský věk
pro ně je pouhou vteřinou

a přece i ve sněhu máme svůj čas
dar bílý a čistý dokud ho sami
nepošlapem

potom se zlobíme na blátivou břečku
ze které zbude jen popel a prach

a přece čas sněhu a hvězd i závratí
jitřní

pokaždé znovu se navrací k nám
život i smrt jsou v jediné hvězdě
za kterou putují pastýři mudrci
Herodes vrah

možná že sněžné hodiny
na věky odbíjet budou pomalý čas
až poslední hodinky nervózně dotikají
a zbytečným stane se strach

Martin Janek - Protestant 10/1993



Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 2001

přeje

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ

Před vánocemi nabízíme:

- * vanilkové rohlíčky
- * čokoládové pracinky
- * ořechové pracinky
- * linecké, lepené džemem
- * linecké s čokoládovým krémem
- * linecké s ořechovým krémem
- * vlašské ořechy, plněné ořechovým krémem
- * čočky - máslové cukroví z vlašských ořechů
slepené džemem a polité čokoládou

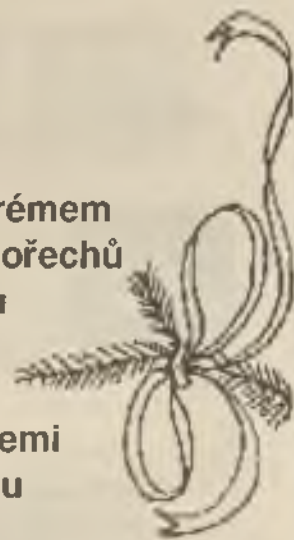
1 libra: 8,75 dolarů

- * rakvičky k naplnění
- * vánočky domácí s rozinkami a mandlemi

Vše z nejkvalitnějšího materiálu
a podle domácích receptů!

(416) 504-5787 * vinná klobása * rybí polévka * obložené chlebíčky
obložené misky

638 QUEEN ST. W., TORONTO, ONT. M6J 1E4



NİTRA TRAVEL



*V této roční době s radostí na chvíli
odkládáme svou každodenní práci,
abychom zaslali srdečné pozdravy
naším přátelům a zákazníkům.*

*Prejeme Vám svátky naplněné klidem,
mírem, spokojeností a láskou.*

Vše nejlepší do roku 2001!

Blanka Agnes Leslie Mariana Margaret

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186 * 662 Queen St. West, Toronto M6J 1E8

Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 2001

preje



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!

Denní kronika

1.12.2000

Lidé nacvičovali, co dělat při havárii elektrárny

Temelín-čs/(jav)-Havárii reaktoru třetího stupně, při níž unikla radiace, simulovali v Jaderné elektrárně Temelín. Spolu se zaměstnanci elektrárny se poprvé cvičení zúčastnili také obyvatelé nedalekého Týna nad Vltavou, konkrétně děti ze Základní školy Hlinecká. Cvičení mělo velmi poklidné tempo včetně odmoření zasažené techniky a lidí na hrázi Muckého rybníka u Hluboké nad Vltavou. To připomínalo spíše ukázkou, jak by se mělo co dělat, než skutečnou prověrku. Všichni o cvičení věděli dopředu a například vojáci ze 72. záchranné a výcvikové jednotky Jindřichův Hradec měli naloženou potřebnou výzbroj a výstroj už od středy. Přednostka Okresního úřadu České Budějovice Renata Frelichová, která akci velela, i ostatní členové havarijního štábu hodnotili zkoušku kladně. "Havarijní plán byl prověřen. Pokud byly nějaké nedostatky, byly jen dílčí a od toho cvičení je, aby byly odstraněny," řekla Frelichová, která ocenila, jak jsou děti při evakuaci školy rychlé a ukázněné. Nicméně starosta Týna nad Vltavou Jiří Eisenvort upozornil na to, že devítitisícový Týn by potřeboval pro zabezpečení svého havarijního plánu asi sto milionů korun. "Pochopitelně nás zajímá dokonalé zajištění města a obyvatel. Evakuace za současných podmínek by byla problematická. Město by potřebovalo například novou hasičskou zbrojnici, ale také další výjezd ze sídliště Hlinecká. Právě tam je nejsložitější dopravní situace," řekl Eisenvort. Frelichová slíbila, že se touto otázkou bude okres zabývat.

Zastavili stíhaní Alexa, údajného vraha Duckého

BRATISLAVA-sme (Idi, dam) - O zastavení trestného stíhání proti Olegovi Michajlovičovi Tkorykovi alias Alexovi, obviněnému z vraždy exministra hospodářstva Jána Duckého, včera rozhodl senát Krajského soudu v Bratislavě. Podľa predsedu senátu Štefana Gašparoviča nebolo jednoznačne a nepochybne preukázané, že týchto skutkov sa dopustil obvinený. Gašparovič odmietol konkretizovať dôvody, pretože ich najskôr musia doručiť všetkým stranám súdneho sporu. Podľa TV Markíza bol dôvodom na zastavenie stíhania nedostatok dôkazov. Krajská prokurátorka podala proti rozhodnutiu sťažnosť, a tak Tkoryk zostane vo väzbe až do rozhodnutia Najvyššieho súdu. Tkorykovi už od vzatia do väzby zabezpečoval na čas vraždy alibi Ivan Ivanovič Miško, ktorého minister vnútra Pittner označil za bossa ukrajinského podsvetia u nás. Miško odišiel zo Slovenska po tom, čo sa strieľalo na jeho dom. Mal sa údajne však vrátiť na Slovensko.

2.12.2000

Advent každoročně předznamenává čas Vánoc

Praha-čs/lvana Faryová-Vánoce. Pro křesťany jsou svátkem, který jim každoročně připomíná památku narození Ježíše Krista. Konec prosince však přinášel už v předkřesťanské době významnou událost - zimní slunovrat. Dnes mají české Vánoce charakter především rodinného svátku, který slaví křesťané i nevěřící. Vánoce předchází čtyřtydenní doba adventu, která je časem přípravy na tyto svátky, je časem pokání a očekávání příchodu Spasitele. Začíná čtvrtou nedělí před Vánocemi. "Letos začíná advent na celém světě 3. prosince," říká Ignác Mucha z Pastoračního střediska Praha. "Poslední, čtvrtá adventní neděle je tedy letos 24. prosince." Slovo advent vzniklo z latinského

Trans-Com Transport -Pekao Cargo International Inc



děkuje všem zákazníkům a přátelům za spolupráci!
Přejeme krásné svátky a hodně všeho dobrého do Nového roku!

Jerry Formánek
a zaměstnanci Trans-Com

Jerry Formánek, prezident firmy Trans-Com Transport Ltd. si dovoluje oznámit sloučení firem Trans-Com Transport a Pekao Cargo International Inc.

Trans-com je jedinou firmou v Severní Americe a České republice s pravidelnou týdenní přepravou zásilek jakékoliv velikosti mezi Severní Amerikou a střední a východní Evropou v obou směrech.

Pekao Cargo International je již po posledních padesát let vůdčím přepravcem, jak do zemí dálného východu, tak i do Polska, baltických států Ukrajiny a jižní Ameriky.

Sloučením obou firem se tak rozšířila schopnost firmy nabídnout zákazníkům veškeré služby v oblasti přepravy, stěhování či skladování zboží a zásilek v zemích, se kterými již tradičně obě firmy mají obchodní kontakty - agenty (kanceláře, sklady, proclívání apod.).

Naši zaměstnanci - profesionálové a sítě agentur ve výše uvedených zemích vám poradí v celé škále otázek mezinárodní přepravy ve všech směrech a formách přepravy

Můžete nás kontaktovat na

Trans-Com Transport Ltd. - Pekao Cargo International Inc. , 2545 Drew Road, Mississauga, Ont. L4T 1G1

Tel.: (905) 678-6412 Fax: (905) 678-7544, e-mail: sales@transcom-transport.com, www.transcom-transport.com

adventus, což znamená příchod, a rozumí se jím příchod Vykupitele Ježíše Krista. Adventní doba by proto neměla být jen časem horečných nákupů. Věřící naopak vyzývají k předvánočnímu tichému rozjímání a setkávání se s Kristem v každodenním životě, připravuje nás na jeho příchod. Obsah adventu výstižně charakterizují staré adventní písně zvané roráty, sestavené z biblických, převážně prorockých textů (například Ejhle, Hospodin přijde, ros nám dejte nebesa...). Připomínají očekávání spásy, osvobození, uvedení do Boží blízkosti. Přináší ujištění o Boží věrnosti v příslibu spásy. Tyto písně nás spojují s hlubokou vírou našich předků, i když pro mnohé lidi už hluboký náboženský význam nemají a jsou občas nesprávně chápány jako vánoční koledy. K oblíbeným zvykům v předvánočním čase patří strojení adventního věnce. Kořeny tradice sahají do první poloviny 19. století. Adventní věnec je počtou tomu, kdo je očekáván a kdo přichází jako vítěz, král a spasitel - tedy počtou Ježíši Kristovi. Živé věnce symbolizují věčný život příslibený Kristem. Kruhový tvar věnce vyjadřuje jednotu lidí s Bohem, plameny svíček připomínající brzký příchod božského dítěte od první do poslední adventní neděle. Proto jsou na adventním věnci čtyři svíce, které lidé postupně vždy každou adventní neděli zapalují. Poprvé slavili lidé advent v jižní Galii a ve Španělsku již na konci 4. století. Zpočátku měl ráz kajinosti a byl spojen s přísným postem. Ve 12. století se první den adventu stal pro křesťany začátkem nového liturgického roku, který do té doby začínal Vánocemi.

Barila: Premiér by mal byť stíhaný

BRATISLAVA-sme (r)-Prokurátor Michal Barila nesúhlasí so zastavením trestného stíhania premiéra Mikuláša Dzurindu v kauze nezákonne vyplácanie odmien. Uviedla to včera televízia Markíza. Podľa Barilu totiž postupoval Dzurinda v rozpore so zákonom vedome. Dzurinda sa o nezákonnosti mohol dozvedieť v roku 1994, keď pôsobil vo funkcii ministra dopravy. V tom čase Najvyšší kontrolný úrad konštatoval, že vyplatenie odmien jeho predchodcovi Romanovi Holbauerovi bolo nezákonné. O dokumente s týmito záverom informoval vedúci úseku kontroly aj vtedajšieho ministra Dzurindu. Ten mal spomínaný dokument sám podpísať a postúpiť ho generálnej prokuratúre. Podľa informácií televízie Markíza sú všetky tieto informácie súčasťou vyšetrovacieho spisu. Dozorujúci prokurátor nechcel tento fakt komentovať, ale voči rozhodnutiu vyšetrovateľa má výhrady: „Po preskúmaní uvedeného materiálu to považujem za predčasné. Ale rozhodne to nie je v súlade so zákonom.“ Šéf slovenských vyšetrovateľov Jaroslav Ivor o žiadnych dôkazoch nevie a vyšetrovatel zaujíma stanovisko, až keď mu bude doručené rozhodnutie. Podľa informácií TV Markíza by mal dozorujúci prokurátor zrušiť uznesenie o zastavení trestného stíhania. Prípadoom nezákonne vyplatených odmien počas vlády premiéra Mikuláša Dzurindu sa tak bude musieť opäť zaoberať vyšetrovateľ.

41-letá z Yellowknife bez závazku, vyučená kuchařka, silnější postavy hledá přítele. Pište: P.O. Box 1755, Yellowknife, X1A 2P3

1031-24

Pronajmu zařízenou garsonku v Praze 5 u Metra Anděl. Zn. „od ledna 2001“. Cena \$400/měsíčně Volejte (416) 575-9360.

1030-24

Toto číslo bylo dáno do tiskárny v pondělí 11. prosince 2000 v 4:23 Další číslo vyjde: 28.12.2000

4.12.2000

Zastřelili pštrosa

Kladno-čs/čtk-Pštros, který utekl chovateli z farmy v Dolním Bezděkově, ohrožoval včera dopravu na silnici mezi obcemi Kamenné Žehrovice a Žilina na Kladensku. Přivolaná policejní hlídka musela ptáka zastřelit. Středočeská policejní mluvčí Soňa Budská uvedla, že pštros splašeně pobíhal po silnici a málem zavinil nehodu.

Luďom proti rasizmu zmizli disky s údajmi

ZÁHORSKÁ BYSTRICA-sme/PETER KUNDER-Aktivisté občianskej iniciatívy *Luďia proti rasizmu* v sobotu našli vykradnuté kancelárie. Zlodějov zaujímali informácie, ktoré aktivisti potrebovali pri práci. Páchatelia pri krádeži konali chladnokrvne a profesionálne. Keďže iniciatíva *Luďia proti rasizmu* sídli v rodinnom dome *Slobody zvierat*, na dvore pobíha viacero psov. Jedného zloděja brutálne umlátili latou. Museli mať odvahu, lebo z okolitých domov do dvora vidieť a mlátenie psa na pozemku *Slobody zvierat* mohlo ľahko priťahnuť pozornosť susedov. Po odbornom otvorení vchodovej zámky sa zloději zamerali na výpočtovú techniku. Prostredie museli mať presondované, lebo z desiatich počítačov zobrali len tri a jeden, ktorý slúžil ako server - práve tie obsahovali dáta, adresáre a materiály súvisiace s bojom proti rasizmu. Dva z ukradnutých počítačov boli v najvzdialenejšej kancelárii na poschodí. Z troch faxov v budove odniesli ten, ktorý mal v pamäti čísla organizácií, ktoré s *Luďmi* proti rasizmu spolupracovali. Televízor, videoprehrávač a hi-fi veža páchatelov nezaujali. Trezor sa ani nesnažili otvoriť - zobrali len hotovosť z pokladničky v kancelárii. Zloději však odniesli pätnásť kusov CD-ROM-ov, na ktorých aktivisti archivovali dáta. Odcudzili aj skener a práve tú z tlačiarň, ktorá patrila *Luďom proti rasizmu*. Zloději mali naplánovaný odvoz vecí nápadne pomaľovaným autom *Slobody zvierat*. Vedeli, že kľúče nájdú v budove. Predtým z auta vyložili kľetky a materiál. Auto neskôr spustili do jarku. „Skôr ako ho opustili, zalomili v zapalovaní kľúč. Krádež vnímam ako snahu paralyzovať náš boj proti rasizmu. Je to dôkaz, že rasisti začali prikladať význam našej spolupráci s políciou,“ povedal Ladislav Ďurkovič. Aktivisti sa predbežným rozhodli, že polícia odovzdajú všetky informácie o organizácii a štruktúrach rasistických militantných skupín, ktoré sa im podarilo zozbierať. Medzi nimi boli aj informácie o členoch polície, ktorí spolupracujú s hnutím skinhead. Ďurkovič verí, že väčšinu dát sa im podarí obnoviť: „Máme veľa výhrad k práci jednotlivých policajtov, ale sme presvedčení, že prezident policajného zboru má o riešení problému rasizmu úprimný záujem.“

5.12.2000

Čert může dětem způsobit životní trauma

Teplice-čs (aha)- Máte doma tříletého modrookého blondáka? Pak byste si měli dobře rozmyslet, zda si dnes večer na mikulášskou nadílku pozvete domů čerta. Právě u vašeho dítěte je největší pravděpodobnost, že ho takový zážitek ošklivě poznamená. „Rodiče s dětmi ve věku okolo tří let by si měli návštěvu čerta a Mikuláše rozmyslet. Je to nejhorší věk. Zatímco mladší děti ještě nechápu, o čem jde,

starší již většinou tuší, že jde o nějakou kulíšárnu rodičů. Tříletí potomci berou návštěvu čerta s Mikulášem smrtelně vážně a neumějí se s ní vyrovnat,“ varuje ředitelka Pedagogicko-psychologické poradny v Teplicích Jutta Kučerová. Návštěva svatého muže v doprovodu anděla a čerta podle ní takové děti značně stresuje. „V bytě mají být děti v bezpečí, a najednou je tam někdo, kdo je ohrožuje. Rodiče, od kterých očekávají ochranu, se přitom jen rozpačité usmívají. Selhávají tím základní jistoty dětí,“ popsala Kučerová, jak děti mikulášskou tradici vnímají. Hůř než dívky přitom podle ní takový zážitek nesou chlapci. Obzvlášť citlivé jsou děti nordického typu se světlými vlasy a modrýma očima. „Je to dáno geny. Takové děti mají křehčí nervovou soustavu,“ řekla psychologka. Návštěva obzvlášť divokého čerta může děti na dlouho poznamenat. Nepříjemný zážitek se u citlivých ratolestí může projevit například vadou řeči. „Už několikrát se nám stalo, že když jsme u dítěte pátrali po příčinách koktavosti, vynořil se nám někde z minulosti Mikuláš s čertem,“ řekla psychologka. Rodičům, kteří trvají na tradici, radí, aby si předem zjistili, koho si do bytu zvou a s čertem a Mikulášem se nejprve dohodli na pravidlech. „Rodiče by si měli dát pozor, aby to nebyl nějaký rapl, který se chce vyvztekat,“ varuje expertka.

Pobyt prezidentových lidí v Innsbrucku stál dva milióny

BRATISLAVA-sme/LUCIA NICHOLSONOV-Náklady prezidentskej kancelárie počas hospitalizácie prezidenta Rudolfa Schustera dosiahli dva milióny korún. Ide o poplatky za stravovanie, ubytovanie, servis a parkovné, teda o výdavky spojené s jeho liečením, ktoré trvalo celkovo 76 dní. Včera tieto informácie zverejnil hlavný poradca prezidenta Ján Bilek. Počas prezidentovej hospitalizácie v Innsbrucku financovala Kancelária prezidenta SR aj náklady na prevádzku vysunutého pracoviska kancelárie, v ktorej celý čas pracoval osobný tajomník prezidenta, pracovník protokolu a tlačového odboru. Prvá dáma Irena Schusterová a deti prezidenta si zaplatili pobyt v Innsbrucku z vlastných zdrojov. Liečbu Rudolfa Schustera, vrátane reoperácie, ktorá sa uskutočnila na univerzitnej klinike v Innsbrucku, plne hradila Všeobecná zdravotná poisťovňa. Náklady pravdepodobne presiahnu tri milióny korún. Rezidencia za 36 miliónov V spôsobe života prezidenta došlo k závažným zmenám. Z Košíc do Bratislavy včera necestoval vlakom, ako v minulosti, ale príletel civilnou linkou Slovenských aerolínií. Letenku pre seba a manželku zaplatil z vlastných peňazí. Podľa Jána Bileka, poradcu prezidenta, bude v budúcnosti prezident pravdepodobne používať až tri spôsoby prepravy v rámci Slovenska - lietadlo, vlak a auto. Prezident sa tiež rozhodol, že sa nasťahuje do bratislavskej rezidence na Slavine. Sťahovaniu, ktoré sa neuskutočnilo skôr ako o dva týždne, bude predchádzať podpísanie zmluvy o kúpe nehnuteľnosti a rekonštrukcia vily. Kancelária prezidenta kúpi vilu na Pažického ulici od VSŽ za 36 miliónov korún v dvoch splátkach. Prvá splátka (14 857 000 Sk) uhradí prezidentská kancelária ešte v tomto roku, zvyšok

Pokračovanie na str. 8

Financial

Kursovni listek

100 Kč	4,02 CDN \$
1 CDN \$	24,88 Kč
100 SK	3,22 CDN \$
1 CDN \$	31,06 SK
The Toronto Star - 6.12.2000	

1 CDN \$	26,09 Kč
1 US \$	40,13 Kč
100 Kč	2,49 US \$
100 SK	80,64 Kč
100 Kč	124,01 SK
1 EUR	34,58 Kč
MFD 30.11.2000	

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová tiskářská sazba v 11 jazycích na počkání.

Manuelní sazba

v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E" Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

740 Spadina AVE.

Toronto, On. M5S 2J2

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 925-1940

E-mail: trade@ccrcc.net

TERM DEPOSITS
DLOUHODOBÉ VKLADY
ROČNÍ VKLAD
5,75 %
+ 0,5 % VYŠŠÍ ÚROK
NEŽ CSB
a obdržíte dárek zdarma

Termín je nutno dodržet

* Minimální vklad je 1000 dolarů

* Úroky jedenkrát za rok

* Možnost dalších termínů

DÁREK ZDARMA

BOND BUSTERS
ROČNÍ VKLAD
5,20 %
+ 0,25 % VYŠŠÍ ÚROK NEŽ CSB

* Minimální vklad 500 dolarů

* Mohou být zrušeny kdykoliv při nezkráceném úroku

* Nabídka je časově omezena

Stále nejlepší a nejjistější způsob, jak investovat peníze

VKLAD JE POJIŠTĚN DO 100 000 DOLARŮ!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557

Medical

Kvalitní ošetření zubů dr. LUDMILA SCHUCKOVÁ

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitě odborné úkony!
Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

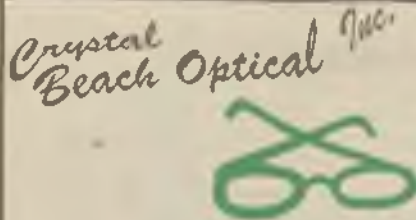
Dr. Petr Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Fashionable European Eyewear
Our Personalized Services Makes the Difference

CONTACT LENSES
CHILDRENS EYEWEAR
SUNGLASSES
CUSTOM CLIPONS

EYE EXAM BY OPHTHALMOLOGIST

Sleva 20% z každého páru
dioptrických brýlí
pro české a slovenské zákazníky!

Volejte Janu: 416-698-3937
2136 Queen St. East (Beaches)
Toronto, Ontario

České knihy?

Není nic snazšího:
www.jnczechbookstore.com
nebo
volejte (416) 289-2476

POLYGON reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.
Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8
Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Pokračování ze str. 7

až z budoucího rozpočtu. Kofko z peněz
daňových poplatníků si vyžádala rekonstrukcia,
zatiaľ nie je známe. Isté však je, že rekonstrukcia
je nutná, pretože vo vile je nevyhovujúce
vodovodné potrubie a elektroinštalácia. „V celom
objekte nie je ani kúpeľňa s vaňou, ktorú prezident
nevyhnutne potrebuje,“ povedal v tejto súvislosti
šéf ekonomickej sekcie kancelárie prezidenta
Ján Klepáč.

7.12.2000

Petardy splašily koně

Mariánské Lázně - čs (jd) - Kočár, tažený
párem splašených koní, ohrožoval v úterý
odpoledne chodce i řidiče v Mariánských
Lázních. Koně se splášili poté, co jim dvě
děti hodily pod nohy několik petard. Kočár
i s vozkou, který se marně snažil zvířata
zadržet, poškodil zaparkovaný vůz Škoda
Felicia a poté se převrhl.

8.12.2000

Policisté na Pankráci nás bili a kopali, říká dánský student

Kodaň - čs (čtk, Riztau) - Dánský student
Mads Traerup, který byl včera na kauci
propuštěn z pankrácké věznice, obvinil
dozorce z vazební věznice na pražské
Pankráci z tvrdého zacházení. Řekl to v
rozhovoru pro dánský list *Politiken*. Traerup
byl zadržen při zářijových demonstracích
proti pražskému zasedání Mezinárodního
měnového fondu a obviněn z útoku na
policistu. „Nejdřív nás velmi nepříjemným
způsobem prohledali a pak nás začali tři
muži kopat a mlátit. Večer mne odvedli do
koupelny, kde mě postříkali ledovou vodou
z požární hadice. Proud byl silný, takže to
hrozně bolelo,“ uvedl osmnáctiletý student.
Ani životní podmínky nebyly ve vězení
dobré, vykoupat se v teplé vodě bylo
například možné pouze jednou týdně. Nejvíce
ale Mads trpěl pocitem bezprávi a liknavostí
českých úřadů. Rozhodnutí o propuštění
na kauci ve výši zhruba osm set tisíc korun
se neuvěřitelně dlouho protahovalo. I po
konečném výroku soudců musel Traerup
zůstat ve věznici skoro další týden, napsal
deník. Generální ředitelka české Vězeňské
služby Kamila Meclová však včera tvrzení
o surovosti dozorců odmítla. Řekla, že
dánský mladík se při propuštění z vazby
podrobil lékařské prohlídce, při které byl
jeho zdravotní stav shledán normálním.
Madsovi rodiče včera oznámili, že na jejich
syna začala v Dánsku sbírka. Již se podařilo
shromáždit šedesát tisíc dánských korun,
tedy asi tři sta tisíc korun.

Karol Martinka žiada prezidenta o milost

BRATISLAVA-sme/ (mar) - Bývalý privatizátor
kúpeľov Piešťany Karol Martinka, ktorý je stíhaný
za privatizačné podvody a tunelovanie
piešťanských kúpeľov, požiadal prezidenta

Schustera o milosť. „Obávam sa, že odborná
verejnosť vrátane sudcov je médiami ovplyvnená
o mojej vine. Preto sa obávam neobjektívneho
procesu,“ uvádza Martinka v žiadosti. Vo veciach,
z ktorých je obžalovaný, sa cíti nevinný. „Žiadosť
o milosť doručil jeho advokát do kancelárie
prezidenta v stredu. Štandardný postup je, že ju
postúpime na posúdenie ministerstvu
spravodlivosti,“ uviedol hovorca prezidenta Jozef
Leikert. Minister spravodlivosti Ján Čarnogurský
včera na vlastnú žiadosť navštívil prezidenta, o
Martinkovej žiadosti však nehovoril. Čarnogurský
sa nechcel vyjadrovať o tom, aké stanovisko
jeho ministerstvo k žiadosti zaujme. „Musím si
najprv dôkladne preštudovať materiál,“ povedal
pre SME. Potvrdil, že obžalbu na Martinku už
prokuratúra podala na súd. Stanovisko
ministerstva má pre prezidenta odporúčací
charakter, rozhodnutie o milosti je v jeho
právomoci. Podľa Nového Času Martinka v
žiadosti uvádza, že aj keď sa necíti vinný, rodinnou
tragédiou je už dostatočne potrestaný. Martinkova manželka Blažena, bývalá poradkyňa
V. Mečiara, sa 27. októbra nervovo zvrátila. V
záchrate dobehla deväťročného syna a pokúsila
sa spáchať samovraždu. V súčasnosti je
hospitalizovaná na psychiatrii vo Viedni. Vo Viedni
sa zdržiava i obžalovaný Martinka. Slovenské
orgány činné v trestnom konaní sa snažia o jeho
vydanie rakúskymi orgánmi.

Telekomunikácie prítvrdili

BRATISLAVA-TOMÁŠ KUČA-Šéf Slovenských
telekomunikácií Ladislav Mikuš vyzval Slovenskú
televíziu a Slovenský rozhlas, aby urýchlili
zaplatili celkovo jednu miliardu korún dlhov za
prenos signálu. Štátny tajomník ministerstva
dopravy Dušan Faktor považuje Mikušove listy
za planý poplach. V zmluve, ktorú podpísali pri
vstupe Deutsche telekomu do telekomunikácií,
sa hovorí o najneskoršom termíne úhrady do 1.
júla 2001. Za úhradu dlhu sa Nemcom zaručila aj
slovenská vláda. „Platí to, čo je napísané v
zmluve. List, ktorý poslal pán Mikuš, to nemení.
Zbytočne sa demonizuje štandardný postup
polosúkromného podniku, ktorý upozorňuje
dlžníkov na to, aby zaplatili,“ povedal Faktor. Na
dôvod postupu Ladislava Mikuša sa denník SME
spýtal aj Slovenských telekomunikácií. Ich tlačové
oddelenie však nebolo schopné i napriek výzvam
viacerých médií zabezpečiť vecné stanovisko.
Šéf telekomunikácií novinárom iba stroho
oznámil, že listy naozaj poslali, a vec nebude
ďalej komentovať. Štátny tajomník Faktor SME
povedal, že o dlhu verejnoprávných médií sa
informoval aj prvý muž Deutsche telekomu Ron
Sommer, ktorý včera navštívil Bratislavu. „Pána
Sommera sme ubezpečili, že budúročný štátny
rozpočet s úhradou dlhov počítá a že záväzky
budú zaplatené. Okrem toho sme hovorili o tom,
že financovanie verejnoprávných médií bude v
budúcnosti riešiť pripravovaný zákon o STV a
SRo,“ povedal Faktor. Telekomunikácie vyzvali
STV, aby zaplatila dlh už do 15. decembra, v
prípade rozhlasu termín nestanovili. Šéf STV
Milan Materák agentúre SITA povedal, že ho list
prekvapil a o stanovisko požiadal aj ministerku
financií a ministra dopravy. Riaditeľ rozhlasu
Jaroslav Rezník vyhlásil, že v najspešnejších
bodoch už našiel s telekomunikáciami
kompromisné riešenie. Dlh verejnoprávných
médií, z ktorého asi dve tretiny má na svedomí
Slovenská televízia, sa nabaľuje od roku 1996,
keď telekomunikácie trojnásobne zvýšili ceny za
prenos signálu.

9.12.2000

Polície chytila Kajínka v Praze

Praha-čs/Jitka Kačánová-Útvar rychlého
nasazení zadržel v jednom pražském bytě
uprchlého dvojnásobného vraha Jiřího
Kajínka. Policejní prezident Jiří Kolář řekl,
že akce byla tak rychlá a profesionální, že
se obešla beze střelby. Kajínek byl při
zásahu policie ohlušen akustickou
výbušninou. Byl tak dezorientován, že dvě
pistole, které u něj policie našla, ani nestačil
použít. Neoficiální informace uvádějí, že
byl, ve kterém byl Kajínek zadržen, se
nachází v Kurzově ulici na sídlišti Velká
Ohrada v Praze 5. Kolář uvedl, že o tom,
kde se Kajínek schovává, věděla policie již
dva týdny. „Jeho zadržení není náhodné.
Vycházeli jsme z informací, které získal
operační tým, jenž se případu od začátku
věnoval,“ řekl. Oznamení občanů, kterých
bylo na stovky, se podle policejního
prezidenta vždy ukázala jako planá. Po
Kajínkově zmizení se spekulovalo o tom,
že se pokusí změnit podobu například
plastickou operací. Kolář řekl, že nic
podobného Kajínek nestihl. „Po svém útěku
z vězení žádné trestné činy nespáchal, ale
k něčemu velkému se patrně chystal,“ uvedl
policejní prezident. Kajínek pražský byt po
dobu policejního sledování neopouštěl.
Komu však byt patřil a zda mu někdo nosil
jídlo, Kolář odmítl komentovat. „Žádní další
komplikové zadržení nebyli a mluvit o nich
je v tomto okamžiku předčasné,“ prohlásil
včera Kolář. Ani o současném Kajínkově
pobytu nechtěl policejní prezident hovořit,
prohlásil jen, že se nachází v nápravném
zařízení.

11.12.2000

Předseda Ekumenické rady církvi odstoupil kvůli neshodám

PRAHA, In-Synodní senior Českobratrské
církve evangelické Pavel Smetana
rezignoval na funkci předsedy Ekumenické
rady církví. Čtvrtěční rozhodnutí podle
informací tiskového střediska katolické
církve zdůvodnil tím, že nedokázal zabránit
vnitřní polarizaci mezi členskými církvemi
ve věci přípravy zákona o církvích a
náboženských společnostech.

„Čtyři z církví - československá husitská,
starokatolická, pravoslavná a apoštolská -
trvají na tom, že stát má po tolika letech
devastace církví morální povinnost pomáhat
jejich návratu minimálně pokrytím platů
duchovních, a to po dobu nezbytně nutnou,
než budou církve po obnovení činnosti
schopny samofinancování,“ řekl v neděli
mluvčí Církve československé husitské Jan
Schwarz. Smetana podle něj jednal o
financování nekatolických církví z
uvažovaného církevního fondu.

Nedávno vzniklá církevní „čtyřkoalice“ se
však neztotožňuje s oficiálním stanoviskem

LITERACY PRAGENSIS

české knihkupectví

si dovoluje popřát všem svým přátelům, čtenářům
a příznivcům hezké prožití krásných vánočních
dnů, hodně zdraví, spokojenosti i dobrých
čtenářských zážitků a všechno jen dobré
do Nového roku 2001.

Nakupujte v pohodlí svého domova!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca
www.literacypragensis.on.ca

Veselé vánoce a PF 2001

PROCK INSURANCE BROKERS LTD.



Všeobecné pojištění
102 Benson Ave.
Toronto, Ont. M6G 2H8
Tel.: (416) 651-7837

ekumenické rady zastupované doposud Smetanou. Podle Schwarze čtyři církve nesouhlasí s tím, že podíl na výnosech fondu, řešícího církevní restituce týkající se převážně římskokatolické církve, by byl nejlepším způsobem financování nekatolických církví. Do fondu by měl být zřejmě vložen majetek držení státem, na který si církev činí nárok.

Mezi členskými církvemi není shoda v tom, kdy budou ochotny a schopny převzít financování duchovních. Do zasedání rady plánovaného na 22. ledna 2001 zastupuje Smetanu místopředseda rady Pavel Černý, předseda Církve bratrské. Schwarz se domnívá, že v čele rady by mohl poté stanout představitel Církve československé husitské. Ten by zřejmě prosazoval názory čtyř církví, které se rozhodly ke společnému postupu.

Křesťanské církve pro finanční zabezpečení potřebného zázemí své služby předpokládají konečné majetkové narovnání. Vedle církevního fondu či vedle vydání majetku by podle všech mělo jít také o systém daňových asignací a možnost zvýhodněného sponzoringu. Některé menší církve jako adventisté, ale i náboženská společnost Svědků Jehovových jsou už soběstačné.

Hodnotu dosud nevráceného církevního majetku vyčíslila katolická církev na 112 miliard korun. Jeho roční výnosnost by podle zářijového vyjádření mluvčího České biskupské konference Daniela Hermana mohla činit asi jedno procento, tedy by mohla být asi dvakrát vyšší než nynější státní příspěvek. Ten - letos ve výši zhruba 630 miliónů korun - je poskytován církvím na provoz a platy z rozpočtu ministerstva kultury.

Samozřejmým předpokladem je nadále podle Hermana i státní spoluúčast ve

financování školských, zdravotnických a charitativních aktivit církví a společná faktická a finanční odpovědnost státu, obcí a církví za kulturní dědictví. Smetana byl předsedou Ekumenické rady církví v ČR opětovně zvolen v lednu 1999. V letech 1964 až 1991 působil jako farář Českobratrské církve evangelické na Vsetínsku a v Praze. Od roku 1991 je jejím synodním seniorem.

Dlouholetý člen Havlovy ochranky skončil ve vazbě

Praha - čs/čtk Jeden z dlouholetých členů ochranky prezidenta Václava Havla je ve vazbě. Vyššího důstojníka, který se o prezidentovu bezpečnost staral již od počátku devadesátých let, policisté podezírají z vydírání. Prezidentův mluvčí Ladislav Špaček stíhání člena ochranky nepřímo potvrdil. Uvedl, že nemá informace o tom, že by v souvislosti s případem měli být vyšetřováni i další lidé z prezidentova okolí. "Slyšel jsem o tom jednom jediném případě," řekl. "Pokud dojde k jakémusi, zatím domnělému, selhání některého jednotlivce, ani v nejmenším to nemůže vrhnout stín na ochrannou službu jako celek," zdůraznil Špaček. "Prezidentova ochrana je naprosto profesionální sbor na nejvyšší úrovni, jak ji mohu srovnat i se zahraničními službami, které jsem měl možnost poznat," řekl mluvčí Špaček. Obvinění komentovat odmítl a odkázal na policii. "Ochranná služba je součástí policie, prezidentská kancelář vůči ní nemá jakoukoliv pravomoc," poznamenal prezidentův mluvčí. Není to první případ, kdy na člena ozbrojeného sboru v prezidentově okolí padlo podezření z trestného činu.

Premium Czech Beer VELKOPOPOVICKÝ KOZEL



Zlatá medaile na Pivním MS v letech 1995, 1996, 1997

Bude trvale v obchodech LCBO!

Pokud by nebylo na skladě, požádejte vedoucího prodejny, aby objednal zboží číslo 569 202.

1030-23



Real Estate



WINTER WONDERS
WINTER WONDERS

přeje

Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.



KOUPĚ - PRODEJ
ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000

Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442



Slovenčina na striebornom plátne v Toronte

V závere novembra a začiatkom decembra t.r. sa v Cinematheque Ontario medzi inými veľikánmi klasického filmu predstavil aj slovenský filmový režisér Juraj Jakubisko, ktorého súčasná svetová filmová kritika často porovnáva s Federicom Fellinim, či Alexandrom Jodorowskym, alebo Miklósom Jancsom atď.

V Toronte sa Jakubisko postupne prezentoval filmami: *Kristove roky*, *Vtáčkovia, siroty a blázni*, *Tisícročná včela*, *Sedím na konári a je mi dobre*, *Nejasná správa o konci sveta*, *Perinbaba and Frau Holle*. *Dovidenia v pekle* priateľa a *Lepšie je byť bohatý a zdravý ako chudobný a chorý*.

Torontská filmová kritika predstavila tohto výrazného slovenského vizionára bývalej československej filmovej *novej vlny* v sympatických farbách. Správne poukázala na pôvod folkloristických prvkov, ktoré poznačili jeho filmovú tvorbu a položila ich do zastrčenej východolovenskej dediny, odkiaľ pred rokmi Juraj Jakubisko (1938), vyšiel do veľkého sveta filmu. Už predtým, americká kritika označila tohto výrazného slovenského filmového tvorca za osobnosť, ktorá k svetu hovorí jazykom alegórie a fantázie. Výrazovým spôsobom, v ktorom sa akoby miešajú dedinské scény Brueghelových obrazov s nezabudnuteľným Peckinpahovým westernom, resp. s ilustráciami rozpraveckých kníh. Jakubiskove filmy sú preto nielen absurdistické, ale aj komicky anarchické. Pesimisticky odrážajú súčasný moderný a pri tom bláznivý svet, ktorý Jakubisko obklopoval na rodnom Slovensku. Dve svetové vojny a tvrdé roky komunistickej diktatúry, ako aj *pozamätavý život* po politickom prevrate v roku 1989.

Torontské predstavenia Jakubiskových filmov boli nielen hojne navštevované, ale čo prekvapilo snáď najviac - slovenčina a

čeština sa v hľadisku ozývali len veľmi sporadicky. Prevažne anglicky hovoriaci divák však stratil veľa v dôsledku sporadických a často nepresných anglických titulkov. V tomto smere bolo a zrejme aj bude v Toronte (a nielen tam) veľa čo naprávať.

Miroslav Ličko

Rozhlas

Dotaz: Praha bude určite brzy vysílat vánoční koledy. Můžete laskavě otisknout čas a vlnové délky?

Koledy, které vysílá Radio Praha je možné poslouchat ve stereu přes internet Real Audio program na následujících adresách: Radiožurnál: pnm://rozhlas.eunet.cz/cro/288_s.rm, Praha: pnm://rozhlas.eunet.cz/cro2/288_s.rm, Vltava pnm://rozhlas.eunet.cz/cro3/288_s.rm

Dále budou vysílány na Českém rozhlasu 7 to jest ve vysílání pro zahraničí v torontském čase: 3:30 (15255 a 21745), 4:30 (11640 a 21745), 7:00 (11640 a 21745) 8:30 (6055 a 7345), 9:30 (21745 - určené pro severní Ameriku), 11:30 (5930 a 17485) 13:30 (5930 a 7315), 15:30 (5930 a 9430), 17:00 (5930 a 9430), 19:30 (7345 určené pro severní Ameriku a 11615), 21:30 (6200 určené pro severní Ameriku a 7345) a 22:30 (určené pro severní Ameriku: 7345, 7385 přes Miami a 9435 kHz).

Poslech je možný přes satelit od 9 hodin ráno: Galaxy 53820 Ghz, Audio Subcarrier 6,2 MHz. Koledy budou vysílány určitě na Štědrý den.

ABE

23-letý s ekonomickým
vzděláním s dobrou znalostí
anglického jazyka, hledá
uplatnění u česko-kanadské
firmy v Torontu nebo
Montrealu.

Tel. (514) 341-8044.

1029-p

S ČSA přes internet

do celého SVĚTA

ČSA nabízí novou službu Online booking, která umožňuje rezervaci a nákup letenek přes internet. V pohodlí a bez rizika u svého počítače okamžitě zjistíte ceny letenek a čas odletu, vyberete si ideální řešení svého letu a objednáte si letenky. Potom už záleží jen na vás, zda si je necháte poslat poštou, nebo si je vyzvednete v kanceláři ČSA či přímo na letišti. Platba je možná platebními kartami Visa, MasterCard a American Express.

Online
booking

Veškeré informace na adrese
www.czechairlines.com

ČSA ČESKÉ
AEROLINIE

Ve vzduchu jako doma

Kniha

Jan Balabán: Černý beran

Jan Balabán se narodil roku 1961 v Šumperku. Od jednoho roku věku však vyrůstal v Ostravě, kde se svým bratrem Danielem a s přáteli podnikal různé literární, výtvarné a duchovní pokusy. Ještě v totalitě vystudoval Filosofickou fakultu Palackého univerzity v Olomouci, kde psal lyriku a koketoval s literární vědou. Vrátil se do Ostravy, našel práci technického překladatele. Navštívil Anglii, Kanadu a Spojené státy. Vydal knihy *Středověk* (Slinga 1995), *Boží lano* (Vetus via, Brno 1998) a *Prázdniny* (Host, Brno 1998). Příležitostně publikuje v literárních časopisech a denním tisku. Z Toronta pochází i jeho poslední knížka *Černý beran*, z které přinášíme tuto ukázkou. Pokud máte o knížku zájem, obraťte se na Literacy Pragensis (303 Quenston St., St. Catharines, On. L2P 2X5. Tel.: 905-704-0873. Fax: 905-704-0879, e-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca

Prolog

Jednoho červencového rána se v elektronické poště Františka Josefa objevil následující vzkaz:

Toronto 12. července 1998

Bogomil náhle zemřel.

Více později.

Jeniffer

František Josef hleděl na ty absolutně skutečné řádky na svém monitoru v ustrnutí. Vzkaz, který by si mohl snadno splést s upozorněním typu: *Vaše stanice je dočasně odpojena*, se mu pomalu spojoval s představou muže ležícího bez života někde v obrovském městě Torontě.

„Bůh budiž milostiv jeho duši,“ zašeptal. Ani na chvíli nezapochoyboval o pravdivosti této zprávy, i když podle posledních informací se strýc, bratr jeho matky, těšil dobrému zdraví a stále ještě pracoval. Františkovi připadalo, jako by to věděl, jako by tu náhlou smrt zahlédl ve strýcových očích už před dvěma léty, když jej v Kanadě navštívil.

Vysoký pevný umíněný muž s hlavou nachýlenou jako beran vystoupil z elektronické pošty a najednou byl tady. Zpřítomněn svým odchodem vstupoval do všech souvislostí Františkova života. Nedokázal na něj přestat myslet. Vše, co se dělo dál, a o čem se tady bude psát, dělo se v přítomnosti odešlého Bogomila.

Je taková pověra, že duch člověka, který zemřel nesmířen, nemá pokoje a musí bloudit světem, dokud jeho klid není vykoupěn. Kdo z nás je smířen? A kdo bude smířen až mu skončí čas? ptali se František Josef a jeho žena Patricie, když se několik měsíců

potkával se strýcem Bogomilem na svých cestách a ve svých rozhovorech. A o tom ptaní a o tom setkávání pojednává kniha, kterou jste otevřeli.

Část kapitoly: Tchoř

„Ass hole!“ Smrade nebo hajzle, tak by se dalo přeložit slůvko, které uniklo z úst velké ženy za volantem malého fordu na adresu řidiče, který jí vjel proti všem pravidlům do cesty, a jen tak tak, že se nesrazili.

„Máš dobré reakce,“ řekl František Josef Bogomilově druhé ženě Jeniffer. Spíš dobré brzdy odpověděla mu věcně. Byla to Irka ze třetí generace emigrantů, tedy vlastně Kanaďanka jak po leno. Velká žena s velkým dobrým srdcem, ale rozčítit se dovedla. Zelený ostrov má stále v krvi. Nebyla vůbec hezká, jen krásná jako rozložitý strom, v jehož stínu našel Bogomil místo k spočinutí. Snášela oddaně všechny

Bogomilovy emigrantské přátele a jejich východoevropské manýry. To jejich žvanění a touhu po ochraně a pomoci. Mučednické komplexy těch, kteří touží po domově, z něhož utekli. Stupiditu krajanských spolků a pocit zvláštního nároku na peníze kanadské vlády i na peníze Bogomilovy. Kolik jich jen ubytoval a nikdy mu nic nezaplátili. Když se konečně chytli a zbohatli, zmizeli bez přátelského rozloučení. Ublížené řeči na počátku a velkopanské způsoby na konci. To jsou ti čeští bratři. Jeniffer je nikdy nevzala za své, ale nevadili jí, protože Bogomil, její Bogomil byl jiný. Ten nepoložil ruku na to, co sám nevydělal. Jako by ho sledovala nějaká moc, která mu zabraňovala mít se dobře. Držel se té moci jako blázen.

Jeniffer v tom spatřovala cosi pionýrského. Chlapa, který postaví dům, vzdělá pole a umře. Odklidí se z cesty, jako by říkal, že to důležité přijde po něm. Jako by věděl, že to všechno je mu jen načas propůjčeno, i když to má bezpečně zaknihováno v bance. Ona taková nebyla, ale vážila si toho a věděla, že je důležité, že si toho váží. „Bogomil je mnohem lepší řidič než já,“ poznamenala Jeniffer. Měla pravdu. Bogomil trávil za volantem tisíce hodin. Vytahovat zraněné lidi ze slisovaného plechu a pak s nimi uhánět do nemocnice, vozit zoufalé tetáky a šilence postříkané při zákroku slzným plynem a sám s nimi slzet, to chce národu.

Ujížděli dál torontskými ulicemi, a tu se něco podivného stalo. Na silnici zazářily ve světle reflektorů dvě zelené oči malé černé šelmy.

„Ach bože!“ Jeniffer se pokusila zarejdrovat tak, aby se zvíře dostalo mezi kola, ale z obou stran jí tiskl hustý provoz. Něco kleplo do levého podběhu a už byli pryč. Když vystupovali z auta před domem, ucítili oba odporný čpavý smrad. „Skunk,“ řekla Jeniffer, „vylézají na dálnici z rezervace Humber Creek. Ubohý hoch.“

Ubohý hoch, pomyslel si František Josef a představoval si černého kamaráda, jak drcen mezi podběhem a kolem vypouští v poslední chvíli své ochranné pižmo. „Česky se skunkovi říká tchoř,“ oznámil Jeniffer. „T-korš! Není to škaredé slovo? podivila se a šátrala pod palubní desku po hrncích kafe, které každé ráno popíjela cestou do práce u červených světel.

Petr Chudožilov: Iracionálno

Na Italech, které jsem v životě poznal, mě nejvíce fascinoval jejich neobyčejně rozvinutý smysl pro iracionálno. Případá mi, že Italové v průměru mnohem častěji nežli příslušníci jiných národů se radostně chápou příležitosti po hlavě skočit do středu nějaké zvlášť mimořádné události. Kromě toho si Italové stále počínají, jako kdyby právě s nadšením hráli v nějakém filmu; taky tak vypadají. Vlastně celá Itálie mi připadá spíš jako jedna jediná obrovská kulisa velkoryse zbudovaná jenom pro Felliniho, aby si tady mohl natočit svoje filmy.

Kupovat v Itálii sýr, vstoupit do hotelového výťahu se starou dámou anebo si jednoduše v kavárně objednat k snídani sklenici laciného bílého vína a briošku mi připadá mnohem zajímavější, zábavnější a dobrodružnější nežli například v Německu doprovázet noční policijní hlídku na cestě jejím rajonem skrze bordelovou čtvrt. Opravdu nerad bych však v posluchači vzbuzoval dojem, že se považuji za znalce italských poměrů. Naopak! Moje zkušenost je vymezena několika krátkými pobyty, Itálii znám tak ještě leda z okna rychlíku. Mimoto každý ví, že Itálii je přece mnoho různých druhů, podobně jako Němců nebo Čechů; generalizovat se nesluší, držíme se věci!

Sestri Levante, městečko sevřené mezi železnici a moře nedaleko Janova, bylo letos počátkem října pod vodou. Děšť podemlával silnice, vyvracel najednou celé olivové háje a odnášel staleté kamenné zdi ze svahů do

moře. Když už ale jsem jednou měl zaplacený hotel, rozhodl jsem se předstírat, že se mě běsnění živlů netýká; nepohodu jsem si ještě dokonce masochisticky zotřoval četbou Machoninových pamětí. Každé ráno jsem uplavával svou hodinku v rozbuřeném moři; potom jsem korzoval mezi zmáčenými palmami na promenádě.

Tihle Italové! Na lavičce seděla v neustávajícím dešti stoletá stařena zmožená životem, v slaměném klobouku a dlouhých černých rukavicích; v přinesené míse přebírala v klíně salát. Za mužem odjíždějícím na mopedu do práce s litostivým nářkem běžel jeho pes; muž jej několikrát odehnal nazpět vlídně hněvivými gesty, ale nakonec si spolu sedli na molo, pozorovali mlčky moře a pes se postupně smířoval s myšlenkou na den bez milovaného pána. Dva dokonale oblečení mladíci, podle módního střihu uprchlíci z devatenáctého století, lezli v blátě po kolenou a lákali z křoví nějakého vzácného ptáka; anebo jen tak obyčejně tahali lišku za ocas?

Třetí den mi přišel naproti k moři hotelový posluha s obrovským deštníkem. „Vy Češi jste přece tak obdivuhodně iracionální národ!“ prohlásil okouzleně; věrně mě doprovodil až na pokoj; vedl mě s jásotem pustými hotelovými chodbami jako vzácného Hanibalova slona; rozhořčeně odmítl přijmout spropitné.

Cukrárna

CAKE & COFFEE HOUSE

673 Quensway, Toronto

(East of Royal York)

tel.: (416) 201-6930

Otevřeno: Pátek 9-21
a Sobota 8-19

Rolády v celku \$ 5,99
Jahodová, capuchino,
ořechová a čokoládová
350 g roláda asi pro 6-8 osob.

Věneček, ovocný košíček \$ 1,50
kávový banánek, kremeš \$ 1,00
drobné cukroví \$ 6,99/lb
řezy \$ 5,99/lb



OBLOŽENÉ CHLEBÍČKY

\$ 1,80

1027-23

CELTs

Hospoda „U Marušky“

s točenou Plzní

a českou kuchyní



Otevřeno denně

2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto

Tel.: (416) 766-4421

Clasified

Jiří Beneš

Renovace-Rekonstrukce

Koupelny, obklady, dlažby,
instalace sádkartonových
desek, malování
a tapetování.

Podlahy: (parkety koberce).

Tel.: (905) 273-9621

(905) 272-1306

Chuť domácí kuchyně

Kvalitní domácí česká a slovenská
jídla

(a nejen česká ale i z ostatních
kuchyní)

obědy a večeře

čerstvě doručíme na váš stůl.

Velmi výhodné ceny!

Zvláštní sleva pro seniory a

rekonvalescenty!

Řízeno absolventkou hotelové školy.

Reference na požádání!

Volejte Marii nebo Moniku:

(416) 720-5404.

1028-23

**Příjemné prožití
vánočních svátků
veselého Silvestra 2000
a krásný Nový rok**

přeje



Truck Link Ltd.
1767 Drew Road, Mississauga, On. L5S 1J6
Tel.: (905) 678-6363, 1-800-414-7279, fax (905) 678-1505.



SOPHIA'S BASKET DELI

714 Lakeshore Rd. E - Mississauga
Tel.: 905-271-0572

zve
Na lahůdky

Polské klobásy, párky, šunka, domácí tlačěnka, jitrnice, uherský salám, čabajka.
Domácí pirohy: 100 pirohů za 20 dolarů.

Dovoz potravin z Čech.

Cukrovinky, výrobky v konzervách, okurky, hořčice, zelí ztd.
Naši specialitou jsou obložené mísy - party trays.

Veselé a šťastné vánoce

přeje

Sophia a Patricia



Pohádkové vánoce s krásnými filmy

přeje

Josef Mara a Video El Canada



oprávněný distributor českých filmů
na videokazetách uvádí hudebně-zábavné
filmové pozvánky do jižních Čech

BUDVARKA NA VLTAVĚ

Šedesátiminutové putování s Budvarkou krásnou krajinou kolem Vltavy od jejího zrodu až do jihočeské metropole do Českých Budějovic.

Cena kazety je 25 dolarů plus poštovné

BUDVARKA V PODKLETÍ

BUDVARKA NA ZBUDOVSKÝCH BLATECH

Krásná jihočeská krajina, malebné rybníky, poutavá architektura, památná místa a to vše za doprovodu jihočeské populární Budvarky

Cena kazety 37 dolarů plus poštovné.

DOBŘÝ DEN SOUSEDĚ

Podíváme se do příhraničních regionů jižních Čech a Rakouského Horního Waldviertelu.

Cena kazety 30 dolarů plus poštovné.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@home.com

Na východ od Chicaga

Bylo to prvně, co jsem na letence četl následující upozornění: **Může se stát, že v letadle bude zadáno více sedadel nežli je jeho kapacita a je tedy určitá možnost, že na letadle nebude již pro vás sedadlo, které jste si objednali. V takovém případě budou na letadle přednostně umístěni pasažéři, kteří se registrovali nejdříve.**

Nemám rád komplikace a nepříjemná překvapení. Moje letadlo má opustit vancouverské letiště v 6:30 ráno. Objednal jsem taxi na značně časnou ranní hodinu. Taxikář cestou si musel doplnit propanovou nádrž a obolus, odpovídající zajištění k pumpě, odečetl mi z ceny jak slíbil.

Na letišti připadal jsem si jako bibec. Dostavil jsem se jak mi bylo doporučeno a dvacet minut čekal, než zaměstnanci *United Airlines* usedli ke svým počítačům.

Vzlétli jsme jen s malým zpožděním. Let do Chicaga trvá přibližně čtyři hodiny. Občerstvení bylo chabé, vzpomínal jsem na dřívější lety zpříjemňované dobrým jídlem a hojností nápojů *gratis*.

Hlavně ale, že neselhávají motory, pomyslel jsem si, že se nepropaluje izolace elektrického vedení, jehož může být v letounu až 150 mil, jak jsem se dočetl v souvislosti s vyšetřováním katastrofy letounu *Swiss 111* v září roku 1998.

Přítelkyně, cestovní agentka, varovala mě před komplikovaností chicagského letiště O'Hare. Nechápal jsem, proč to dělala. Přistáli jsme u brány C18, letadlo do Albany/Schenactady, cíle mé cesty, odlétalo od brány C26. Vzdálenost coby kostelníkův synek kamenem dohodil, jak napsal kdosi, nespíš klasik.

Fascinují mě letištní haly. Bavi mě pozorovat, pokud k tomu zbývá čas, organizaci letiště, architekturu. Prosklenou halou spatřil jsem vzlétat letadlo a vzpoměl na profesora aerodynamiky Rudolfa Peška, světoznámého odborníka, objasňujícího nám onehdy pomocí integrálů a derivací onen zázrak, který umožňuje letounu, aby se v několika minutách vznesl deset kilometrů nad zem, obřížený stovkami pasažérů a jejich početnými a těžkými, mnohdy vcelku zbytečnými zavazadly ...

V Albany/Schenactady je pošmourno. Syn mě veze svým pozoruhodným automobilem Toyota Cellica s 325,000 najetými kilometry v motoru a chassee, aniž by to pasažér mohl na jízdě poznat nebo tušit, k budovám výzkumného pracoviště koncernu General Electric. Poněkud mě udivuje, že v tuto pozdně odpolední hodinu na parkovištích stojí dosud značné množství automobilů. „Tady všichni makají 10, 12 i víc hodin každý den,“ informuje mě syn. „Ten dávný boj za osmihodinovou pracovní dobu připadá mi tu jako nepovedený žert!“

Na chodbě, vedoucí k synově pracovišti mívám několik vědců zabraných do horečnaté diskuse, ač už je 18 hodin ... Ano, životní úroveň v USA je vysoká. Je to ale jen jedna strana mince. Tady více než kdekoli jinde mamon, touha po něm, čip a vyspělá, stále vyspělejší technologie a rychlejší informatika mění se v paradoxy které vedou do novodobého otroctví, ty, kteří jsou oním hlavním proudem, střední a nepostradatelnou vrstvou v procesu nazývaném vznešeně *pokrok* ...

Procházím se historickým centrem Schenactady. Staré domy, staré stromy, klid a ticho. Neslyšně nabádá podzim letité stromy aby seslaly do ulic barevné penízky žlutnoucího listí. Kousek od řeky Hudson, na Ferry Street, na malém náměstí připomínajícím vzdáleně podobná místa Paříže, nalézá se obchod *Arthur's Market*. Má atmosféru starých časů a ceny přesahující ony průměrné dnešní. Koupil jsem si tady nejdražší rajče mého života. Jeden kousek - jeden dolar. Americký.

Dvacet minut chůze odtud komplex Union College, místo vzdělanosti. Campus je půvabný, pěkné budovy fakult rozseté po velkém pozemku s dokonalými trávníky zpestřenými deseti kvalitními tenisovými

kurty. Blíží se poledne, s povděkem se ocitám u vchodu do suterénního podniku s názvem Skellar. Nabízí hamburgery, cheeseburgery, coca-colu, pepsi, ginger ale a jiné severoamerické lahůdky.

Objednal jsem si lehkou krmi a kávu a hledal místo nejvzdálenější od dvou TV obrazovek, reproduktorů a několika hracích automatů. K těm záhy přistoupil mladík inteligentního vzhledu, snad budoucí historik nebo sociolog, vhodil požadované mince do jednoho z automatů a jal se zkoušet své reakce a šikovnost. Hluk automatu mísil se se zvukem dvou televizorů a pop-melodie, kterou se vměšovaly reproduktory. Chvatně jsem dojedl a vyšel z podniku z onoho podniku Skellar v objektu Union College ... Je začátek října a počásí je příjemné. Slunce svítí, ač již zblavené své letní intenzity.

Barevné listí na stromech, kterých je všude kolem hodně, stejně jako na zemi. Po návratu syna ze zaměstnání vyjíždíme do nedalekého letoviska Sagatoga Springs, známého dostihy, snad druhými nejslavnějšími na světě. Po krátké procházce hlavní třídou plnou obchůdků, hostinců a světél a nabízející snadnou představu o tom, jak asi to tady vypadá v létě, v plné sezóně, vcházíme do malého baru 9 Maple, kde místa jsou jen na stoličkách u baru a naproti němu, kde nikdo vás nenutí ke konzumaci, zato si můžete poslechnout skvělý West Coast Jazz quarteta Mulligan Stew. Myslím, že sám Gerry Mulligan, bohužel již v Pánu, by jim naslouchal s krajním potěšením. V krátkosti proměňuje se mi ten malý bar v oázu znějící jazzem, jaký mám snad ze všech jeho směrů a variací nejradši. V každé skladbě k původní melodii dodávají svou invenci všichni a tu se nerudně dívám po hostech, kteří se hlučně baví a pak, když skladba skončí, tleskají, snad jen ze zvyku nebo slušnosti, ale je to lepší, než kdyby mlčeli.

Slunečné, sobotní říjnové dopoledne. Odjíždíme do Bostonu, Massachusetts, po dálnici č. 90. V USA dálnice sudých čísel vedou kontinentem přibližně rovnoběžně s rovnoběžkami, ty označené čísly lichými rovnoběžně s poledníky, čili ze severu na jih nebo naopak.

Boston. Metrem jedeme do středu města. Podobně jako jiná americká města pozbývá řád, ale je monumentální. Vydáváme se po stopách americké historie, cestou asi tři míle dlouhou a vyznačenou v bostonských ulicích lajnou z červených cihel. Je to pouť počátky americké civilizace. Začíná se u Boston Common, nejstaršího veřejného parku Ameriky. Následuje State House, pozoruhodný kousek architektury, důstojná budova s pozlacenou kopulí. Pod ním rozkládá se hřbitov (Old Granary Burying Ground), místo posledního odpočinku Samuela Adamse, Johna Hancocka a legendárního Paula Revereho. Zde se také nachází pomník Benjamina Franklina. (V těchto listopadových dnech volebního fiaska v USA - Election 2000 - asi se tento moudrý muž obrací v hrobě).

Přes rozsáhlý a celkem pitoreskní, ale lidmi přečpaný Faneuil Hall přicházíme do italské čtvrti přes jiný, mnohem pitoresknější trh Quincy Market. V příjemném bistru dáváme si každý kávu, účet je \$5.25 US. Ocítáme se ve čtvrti North End s ulicemi s dvou a třípatrovými cihlovými domy.

Na ulici North Garden s rozkošným náměstíčkem nachází se původní dům v němž bydlel Paul Revere (1735-1818), jeden z hrdinů amerických dějin, nesmrtelný pro jeho cestu z Bostonu do Lexingtonu v roce 1775, aby varoval massachusettské, že se blíží Britové. Rytce a stříbrotepec, patriot. Opodál pak nalézá se Old North Church odkud tento P. Revere varoval své druhy dvěma lampami před postupem anglické armády.

Freedom Trail končí se hřbitovem Copp's Hill Burying Ground. Sešli jsem uličkou dolů, odbočili vlevo na Cause Way a ubírali se ke stanici metra. Zde už pitoreskní tvář

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



0% FINANCING FOR ALL MODELS 2000
0% FINANCING FOR USED CAR

JIRÍ KAŽDA

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: sales@yorkvolkswagen.com

Website: www.yorkvolkswagen.com

města mění se v šedavou ponurost a neuspořádanost. A v těchto celkem nevábnych místech, k mému překvapení, nalézá se nová hokejová hala, domov to Boston Bruins, což mi připomnělo první léta kanadského pobytu a legendární jména kanadského profesionálního hokeje... Bobby Orra a Phila Esposito ...

Metrem jedeme pár stanic, vystupujeme ve čtvrti Back Bay. Ulice silně mi připomínají bulváry Barcelony. Majestátní činžáky, jak se u nás říká. Ulice jsou velmi čisté a uspořádané.

Beacon Street, Malborough Street. Commonwealth Boulevard a honosná třída Newbury. To je newyorská Pátá Avenue, jenže živější a vkusnější. Příjemnější a elegantnější. Kavárny, restaurace, obrazárny, butiky, klenotnictví, obchody s nábytkem, knihkupectví. Nabídka nádherných zbytečností. Tok peněz a lidí v kteroukoli denní i večerní dobu. Půvab, elegance, něco snobismu. Newbury Street nabízí všechno ...

Tady se v jedné z nespočetných restaurací (Davio's Café) setkáváme s přítelem mého syna a jeho půvabnou ženou. Příjemný muž, vědec v oboru chemie, pouhých osm let v USA a zdá se, že tady dělá velmi slibnou kariéru. Kromě té hraje výborně klasiku na akustickou kytaru, jak mě informuje syn.

Docházím k názoru, ač možná poněkud urychlenému vzhledem ke krátkosti pobytu, že v Bostonu žijí zajímaví lidé. A hezké ženy. Mnohé z nich jsou asi studentky prestižní Harvardské university v Cambridge. „A teď na Harvard ... tam je mnoho barů, bister, je sobota, tam tu bude tepat! Jazz na každém rohu!“ pravil syn.

Jdeme kousek ulicí Newbury, pak jinou k ní kolmou, dolů do metra, nasedáme a za deset minut vystupujeme v Cambridge na Harvard Square. Ulice jsou plné mladých lidí, stejně tak i několik podniků kolem náměstí. Odnikud ale nezní jazz. Ani tradiční, ani moderní. Konečně scházíme do podzemí podniku John Howard Stew. Je to ohromná ratejna. Čekáme jen krátce, jsme uvedeni ke stolu. Pohublý mladík přináší jídelní lístek je žoviální, doporučuje pivo, které i on má rád. Sdělení, že jsme právě pojedli zbavuje ho žoviálnosti. Přináší piva, jsou bez pěny a nevalné chuti.

„Je to trapas, něco si dáme,“ navrhuje syn. Objednáváme kuřecí křídla a kalamare. Křídélka zdaleka nepatří k nejlepším, které jsem kdy jedl, kalamari je doslova nestravitelné. Zůstává v talíři netknuté. Platíme a vycházíme na ulici. Loučení s přáteli, kteří bydlí v okolí Bostonu necelé dva měsíce po přesunu z Arizony. Cambridge. “

Nenapadlo by mě, že se kdy ocitnu na tomto proslulém místě. A že bude tak nudné. Jdeme pak příjemnou nocí k našemu hotelu. Není to daleko, cesta pěkně ubíhá. Ráno platíme účet v hotelu. Pokoj průměrné kvality stojí s daněmi 180 US dolarů Svítí slunce, ale je poněkud větrno.

„Musíme teď znova na Harvard, do knihovny, ta je největší na světě ... 13,000,000 svazků!“ informuje syn.

Z univerzitních komplexů, které jsem na americkém kontinentě viděl ten harvardský rozhodně nepatří k nejpohlednější. Budovy z červených cihel v prostém a stejném stylu. Jen pár budov, mezi nimi knihovna, je poněkud odlišných. Vše ale vyvažuje pověst, vysoká úroveň a cena ročního zápisného, údajně 40,000 amerických dolarů.

Jednu ze tří budov komplexu COOP zaujímá knihkupectví. Je skutečně bohatě zásobené, čtyřpatrové. Přesto ale zjišťuji, že nabídka knih H. Millera nedosahuje úrovně mé knihovny a totéž konstatuje syn o svém oblíbenci A. Huxleym. Ceny jsou pro mě vysoké, díky smutné ochablosti kanadského dolaru.

A tu metabolismus způsobuje nepochybně zkreslení dojmů z této slavné čtvrti. Nutnost vyhánění mne do třetího patra budovy COOPu, kde nalézám se na konci fronty stejných

postiženců. Když po dvaceti minutách nalézám se v cíli, vidím, že místnost může uspokojit jen jediného uživatele, ač při neveliké investici mohla by nabídnout službu třem osobám. Pro tak veliký komplex jako je COOP považuji to za ostudné ...

Metrem vracíme se do starého Bostonu. Občerstvení v malé hospůdce v Beacon Hill. Tato čtvrt je vskutku pitoreskní. Připomíná Paříž, domy ulic jsou ale zachovalé, všude čisto. Ulice stoupají do vrchu, kolmé k nim běží po vrstevnicích. Klid, malebnost. Cihlové domy, oku lahodící fasády. Pár schodů s chodníku k těžkým dveřím. Kovová zábradlí, květiny v těžkých kořenáčích. Někde.

Ale čas plyne a je třeba se vrátit z automobilu zaparkovanému u hotelu.

Boston opouštíme odpoledne, projíždíme Cambridge a silnicí 2 West jedeme na východ. Zastávka v Concordu, místu známém působením dvou známých amerických osobností, Ralph Waldo Emersona a Henry Davida Thoreaua. Malá obec má rozsáhlý hřbitov, v jehož větší části jsou pochovány rodiny obou amerických velikanů. Povšiml jsem si toho, že pomníčky tady jsou větší nežli na většině amerických nebo kanadských místech věčného odpočinku. Nalezli jsme i dům, kde Emerson bydlel, dnes to museum. Od Walden pondu, dějiště známého díla H. D. Thoreaua dívali jsme se na západ slunce. Chatrč, v níž Thoreau na břehu pondu žil, už neexistuje.

Skoda, že silnicí 2 West vraceli jsme se už za tmy. Klikatila se, stoupala a klesala, obklopena temnotou vrchů, na které za světla musí být jistě pěkná podívaná.

V úterý vezl jsem syna do zaměstnání. V 8:30 ráno byla již všechna parkoviště téměř plná. K ekonomická prosperitě Spojených

Pokračování na str. 14

MARIA GABÁNKOVÁ

se zúčastní

skupinové výstavy v Galerii LOOP

1174 Queen St. W., Toronto

od 13. do 23. prosince 2000



Ms. Lengerth.

Zahájení je 14. prosince od 19 do 22 hodin
Galerie je otevřená od středy do soboty od 13 do 18 hodin
TEL.: (416) 516-2581

Veselé vánoce a vše nejlepší v roce 2001

preje



ALGONQUIN TRAVEL -



Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague

Bratislava

Ostrava

Košice

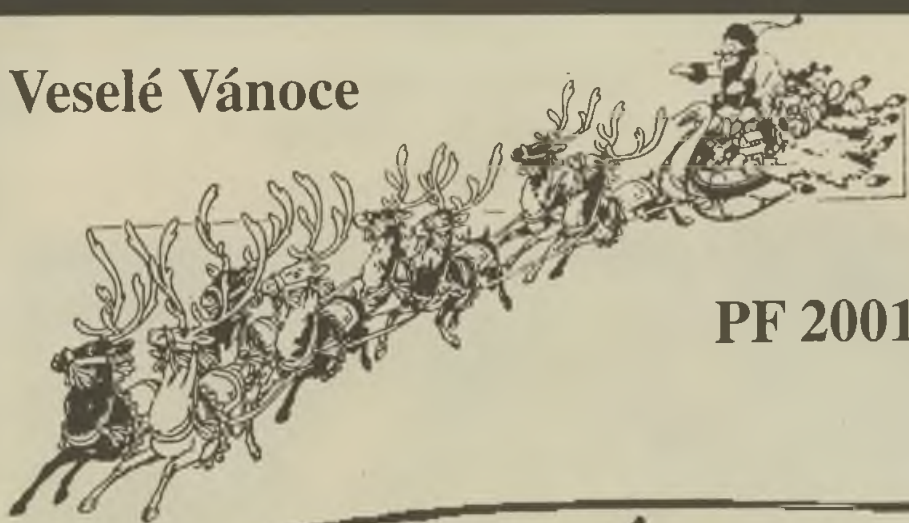
Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

Travel

Veselé Vánoce



PF 2001

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy
S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO
SEAT SALE

Praha, Ostrava, Brno,
Bratislava, Košice

Možnost telefonického zakoupení letenky.
Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě
Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 255 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 650	Budapešť - 619	Madrid - 549	Ženeva - 670
Brno - 815	Záhřeb - 669	Helsinky - 749	Lisabon - 649
Ostrava - 815	Bukurešť - 619	Lyon - 559	Athény - 769
Bratislava - 845	Bělehrad - 870	Rím - 699	Tunis - 840
Košice - 845	Riga - 930	Milán - 699	Hong-Kong - 1199
		Paříž - 559	Rio - 829

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5
Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Pokračování ze str. 13

států valnou měrou přispívá pracovitost zaměstnanců.

Teprve v pět hodin odpoledne mohl jsem na syna počkat u brány podniku a to se ještě musel uvolnit dřív. Po tenise v nedalekém parčíku a občerstvení v blízkém hostinci vyrazili jsme do Albany, hlavního města státu New York.

Ano, v Americe můžete zažít mnohé.

V příští hodině nevycházel jsem z úžasu. Málokteré americké město nabízí tak vkusnou a elegantní architekturu jako Albany. Té zde vévodí State House, večer av noci krásně osvětlený, elegantní. Okolní urbanismus je moderní, ale ladí oku, nezahluje. Pasuje do svého okolí, neznásilňuje.

Dojeli jsme do města ve 20:30, ale na ulicích nebylo ani živáčka. Dočetl jsem se, že toto město má největší procento černošského obyvatelstva, ale nepotkali jsme ani jednoho Afro-Američana, jak se dneska říká. Nebylo nikoho, kdo by se zhlédl ve vodní ploše v sousedství vejitého koncertního sálu. Na ní odrážela se jen světla okolních prázdných budov.... „Ukážu ti něco, místo kde jsem měsíc bydlel, po přesunu sem,“ pravil syn, když jsme se večer vraceli z Albany a vjížděli do ulic Schenactady. „Ještě jsem nevrátil klíč.“ Zastavili jsme před solidní budovou na rohu dvou ulic. Syn odemkl ohromné dveře, vešli jsme s stoupali schodištěm a absolutním tichem. Nikde stopa po živé duši.

Objekt se jmenuje Mohawk Club. Kdy si tepající, prosperující objekt. V posledních letech klid budovy narušovaný jen nepočtenými obyvateli a občasnými akcemi. Jsou zde obytné místnosti, společenské místnosti, jídelna, místnosti vhodné k jednání, bar, kulečníky (jeden dokonce evropský, karambolový), piáno. Kdysi bylo tu jistě živo. Společenský, pulzující ruch. *Bejvávalo, bejvávalo, bejvávalo dobře*, jak zní píseň...

Cas se navršil a syn veze mě na letiště. Je menší, hezké, přehledné, počet denních vzletů a přistání letounů na USA dosti malý. Můj let je zpožděn o půl hodiny. Když pak je letadlo konečně ve vzduchu, kapitán oznamuje, že let do Chicaga bude trvat

hodinu a čtyřicet čtyři minut místo dvou hodin. Ta přesnost mě fascinuje. Na přestup v Chicagu mám hodinu, znamená to tedy, že čas na přestup zkrátí se mi jen nepatrně. Jenže ... na chicagském letišti přistáváme pod dvou hodinách a dvou minutách letu. A tu zpět беру výsměch varovným informacím a komplikovanosti letiště O'Hare. Tentokrát bylo mi jít dvacet minut od místa přistání letadla z Albany k místu odletu onoho do Vancouveru. Kus cesty halou vlevo, eskalátorem dolů, rovně, výtahem nahoru, doprava, rovně, třeba se optat na bránu E2A, jež náhle se ztratila z informačních cedulí „Your name, please?“ ptá se slečna, když jsem na místě. Sedadla kolem jsou prázdná. Podávám, zpcený a udýchaný, místenku vybavenou již v Albany, té slečně.

„Pospěšte si, za deset minut odlétáme,“ pravila.

Měla pravdu. Sotva jsem si stačil odložit, upachtěný a udýchaný, letoun se pohnul. Nebyl jediný. Okénkem vidím řadu jiných letadel s blikajícími světélky na křídlech jak se zvolna posouvají po vedlejší betonové ploše. Jedno za druhým, každé dirigované pokyny s kontrolní věže. Pojednou si uvědomuji logickou nevyhnutelnost zpoždění valné většiny letů. Minuly již časy, kdy odlety a přiletý letadel děly se s přesností švýcarských nebo německých expressů.

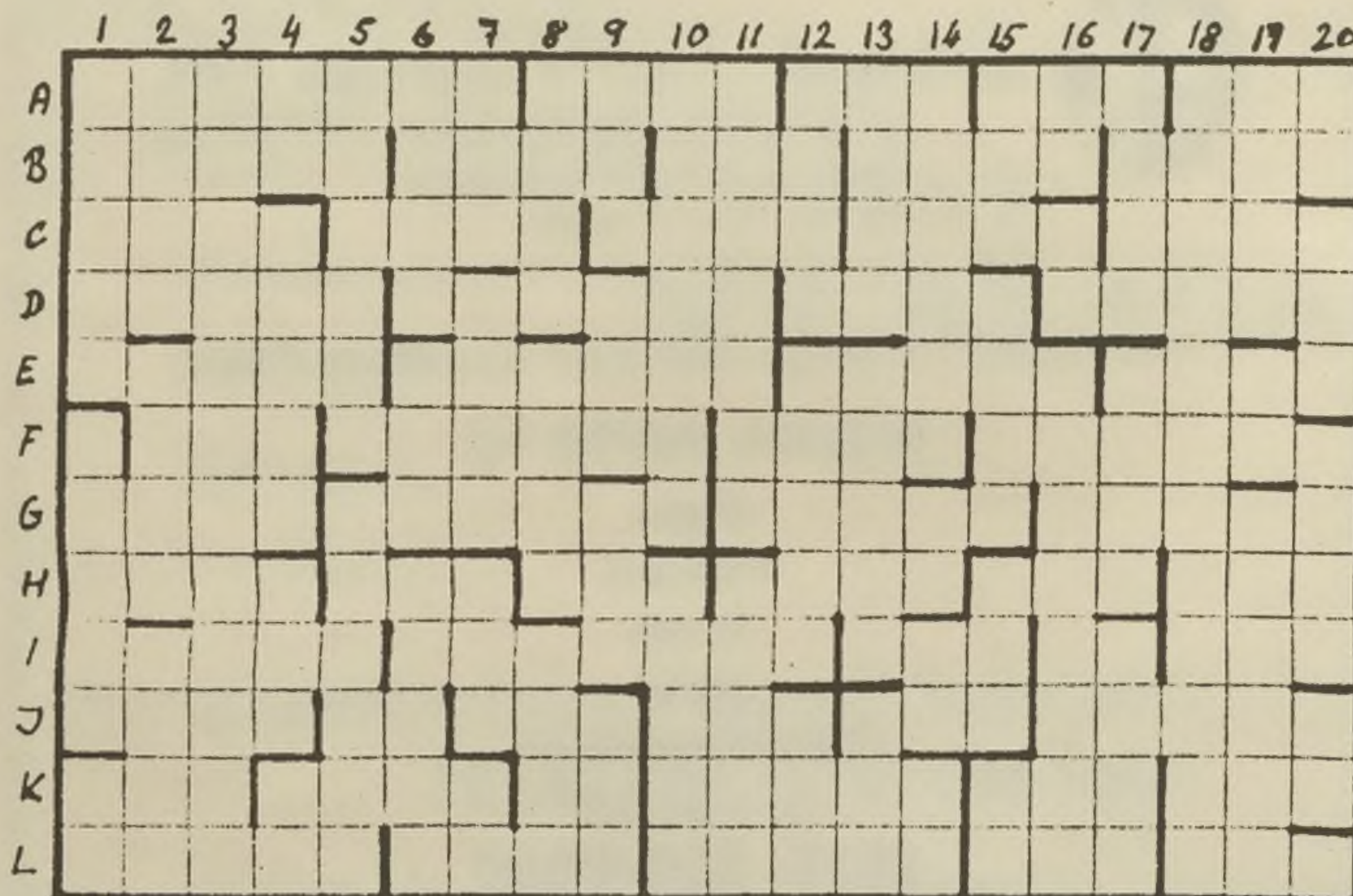
Ale ... i ve vzduchu se dá kouzlit, někdy pomůže vítr, jindy jistá reserva vmanipulovaná do letových řádů. A tak na vancouverském letišti přistáváme jen o deset minut později než vytištěno na letence.

Příjemný dojem z kratičkého výletu na východ USA malinko mi kalí nevlidný a zasmušilý taxikář. Možná, že má nějaké starosti. Nevěrnou ženu, dceru na drogách. I tak dal jsem mu zpropitné a krátce poté shledal svůj batůžek promočený nedefinovatelnou vlhkostí. Pocházela z kufru jeho vozu. V tomto zavazadle jsem neměl láhev bourbonu ani jiného alkoholu. *Doma, sladká doma!* připoměl jsem si slova milé dcery rodinné přítelkyně, jejíž mateřštinu poznamenal pobyt v novém domově.

Vladimír Cícha-Vancouver

Vánoční křížovka

Vodorovně - A: Vojenská postel, luštěnina, neobut, část těla, spor. B: Pěna do koupele, vandr, prkenný strop, mříž v kamnech, tvrdý plod. C: Odrůda, část svíčky, pracovat na poli, mužské jméno, pekařský výrobek. D: Vězení (zastarale), složitý přístroj, korálový ostrov, jméno psa. E: Gymnastický prvek, značka aut, kouzelník, přípravek k zavařování. F: SPZ Rakouska, asfalt, potravin. výstava, koupací nádoba, nezasít. G:



Polyneský nápoj, chuť k jídlu, ženské jméno, divadelní hra. H: Trnovník, druh drogy, osobní zájmeno, chlapecké jméno, tělní výměšek, domácké mužské jméno. I: Domluvená schůzka, reklama, druh papouška, SPZ Strakonice, vysoká karta. J: Tropické šílenství, SPZ Holandska, dom. ženské jméno, puls, zkratka pražského podniku, tryčko. K: Žádné množství, druh domku, Evropan (slov.), slovenské město, losování, chlapecké jméno. L: Ženské jméno, biograf, umělé vlákno, mužské jméno, příslovce místa.

Svisle: 1: Sladkovodní ryba, akvarijní rybka, předložka. 2: Nájezdník, útok, Amisův přítel. 3: První část tajenky. 4: Chem. značka hliníku, podzimní květina, zn. videokazet, osobní zájmeno. 5: Pražský mlékárenský podnik, dívčí jméno (zdrobn.). 6: Sicilská sopka, nářečně osel, hromotluk. 7: Hraniční poplatek, úrodná půda, spodek nádoby, římsky 51. 8: Druh květenství, placená jízda, moravské město. 9: Část hrnce, ozdoba obrazu, důrazný zápor, nemocniční oddělení. 10: Pozbyt, značka lyží. 11: České město, ušlechtilá železa. 12: Obuv, druh zbraně, značka autosvíček. 13: Kypřit půdu, kladná elektroda, mužské jméno. 14: Jméno zpěváka (Viktor), SPZ Náchoda, zkratka deníku, staré vzt. zájmeno. 15: Citosl. plašení, silné provazy, cestovní doklad, ukazovací zájmeno. 16: Zn. registrované tuny, SPZ Mladé Boleslavi, neobdržet. 17: Býv. zahr. podnik, pochoutka, váha. 18: Druhá část tajenky. 19: Vodní tok, předložka, evropské město. 20. Citoslovce povzdechu, cizí značka nákl. aut, tudy (nářečně), označení mouky, římsky 1000.

Zaslal P.V. London

Fotbal

Česká liga

V dohrávce porazila Sparta Slavi 3:1

Praha-slovo-Slavia začala derby s větším zápalem a důrazem, takže si logicky vypracovala první šance. Dostálek a Ulich ještě neuspěli, Labantův faul oceněný žlutou kartou už však červenobílí ztrestali. Ulich načebral míč před branku a Kuka oslavil gólovou hlavičkou svůj návrat do derby po osmi letech. Odpověď Letenských zůstala nedotažená. Rosický si v šestnáctce pohrál s Radou a Petroušem, trefil však jen tyč. Hbitý Kuka zaťáhl na druhé straně břevnem a závěr poločasů patřil Spartě. Hned vzápětí totiž Hašek po akci Obajdina vyrovnal a po zákroku na Kincla byl navíc ve 43. minutě vyloučen domácí kapitán Rada. Vyloučením zápas utrpěl, protože Slavia se o deseti musela především stáhnout na vlastní polovinu. Sparta se nikam nehnila, hrála přesilovku hodně staticky. Její chvíle však přišla. Jarošík si v 77. minutě naběhl na rohový kop střídajícího Kolouška a hlavou skóroval. Třetí gól pak po nájezdu do otevřené obrany Slavie přidal Koloušek sám. V závěru tak hostům zbyl čas i pro návrat smolaře Slončíka. Branky: 23. Kuka - 36. Hašek, 77. Jarošík, 82. Koloušek. Rozhodčí: Liba. ŽK: A. Petrouš, Hyský - Labant, Hašek, Kincl, Horňák. ČK: 43. K. Rada (Slavia). Diváci: 8590. Poločas 1:1.

16. kolo (26.11.): Brno-Ostrava 1:0, Olomouc-Teplice 3:1, Příbram-Sparta 1:1, Blšany-Drnovice 0:0, Jablonec-Bohemians 1:0, Budějovice-Plzeň 4:3, Žižkov-Liberec 2:0, Slavia-Staré Město 0:0.

Dohrávky: 29. 11.: Brno-Žižkov 1:2, 30. 11.: Olomouc-Budějovice 2:1, 1. 12.: Slavia-Sparta 1:3, 3. 12.: Blšany-Brno 0:1.

Tabulka

1. Sparta	16	13	1	2	42:14	40	(16)
2. Teplice	15	8	3	4	27:16	27	(6)
3. Olomouc	15	7	5	3	26:15	26	(2)
4. Příbram	16	7	4	5	24:18	25	(1)
5. St. Město	16	6	7	3	24:18	25	(1)
6. Žižkov	16	7	4	5	25:24	25	(1)
7. Liberec	16	7	3	6	24:22	24	(0)
8. Slavia	14	5	5	4	17:16	20	(-1)
9. Bohemians	16	4	7	5	20:20	19	(-5)
10. Jablonec	16	4	7	5	15:21	19	(-5)
11. Blšany	16	4	5	7	16:19	17	(-7)
12. Brno	16	5	2	9	16:21	17	(-7)
13. Drnovice	16	4	5	7	14:19	17	(-7)
14. Budějovice	16	3	6	7	19:31	15	(-9)
15. Ostrava	16	3	6	7	14:28	15	(-9)
16. Plzeň	16	1	6	9	13:34	9	(-15)

Poháry: Zázrak!

Pět gólů přineslo postup Slavia-NK Osijek 5:1

Praha - Slovo-Ondřej Michálek/Zdeněk Pavlis-V první čtvrtině dává branku, ta soupeře znervózní - plánovali před utkáním slávit. Běžela patnáctá minuta zápasu. Kuchař vrátil zatoulaný míč před branku a Tomáš Došek skutečně z otočky otevřel skóre. Korunoval tím zarputilou snahu velmi dobře hrajících domácích. Ti se báli rychlých kontraatak soupeře jako čert kříže, bránili jim všemi prostředky. V první půli prošli jen Ergovič, jehož centr odkopl Rada, a ve 38. minutě Beširevič. Po jeho přihrávce se ale naštěstí pro domácí všichni sápalí marně. V té

době již byl náskok Chorvatů smazán, protože Zelenka se chopil špatné rozebrávky soupeře a umístil balon přesně k tyči. Slávičtíká pohádka však dostala přesně v polovině trpkou pachutí. Úzkostlivý sudí si vymyslel přímý kop, který sice Bjelicovi brankář Černý vyrazil, jenže dobíhající Turkovič mu už nedal šanci. Druhá půle začala pro domácí vlastně stejně, jako ta první. Potřebovali dát dva góly. A věřili si! První lovil brankář už po osmi minutách. Zelenka strčil míč T. Doškovi a ten, stejně jako v první půli, střelil přesně. Následovalo pekelné ostřelování branky hostů, které o centimetry míjelo cíl: Dostálek, Lukáš Došek, Skála přes hlavu, znovu Dostálek, pak přímý kop Kuchaře. Ani jednou nemusel Balič zasahovat, pokaždé se ale třásl. To už Strahov dlouho neviděl! V závěru bránili jen Rada s Petroušem, Grnja vyfasoval červenou kartu, a Chorvati mleli z posledního. Jak jinak si vysvětlit, že v poslední minutě vyrobil Beljan šílenou chybu, po níž Zelenka vstřelil postupový gól. Hráči i diváci jásali, jako kdyby se stal zázrak. Aby uvěřili, že tomu tak skutečně je, Kuchař na konci třetí minuty nastavení přidal pátý gól!

Branky: 15. a 53. T. Došek, 29. a 90. Zelenka, 90. Kuchař - 45. Turkovič. Rozhodčí: Gallagher (Angl.). ŽK: Skála, T. Došek, Hyský - Zebić, Grnja, Bjelica, Turkovič, Neretljak, Beširevič. ČK: 88. Grnja. Diváci: 4125. Poločas: 2:1.

Slavia: R. Černý - K. Rada - L. Koller (24. A. Petrouš), Skála - Lukáš Došek, Ulich (80. Švancara), Dostálek, Hyský (85. Kozák), Kuchař - T. Došek, Zelenka.

Slovenská liga

Inter přezimuje na čele

18. kolo (26.11.): Inter-Slovan 2:0, Prešov-Košice 1:0, Trnava-Žilina 2:0, Púchov-Trenčín 1:1, Petržalka-Ružomberok 3:1.

Tabulka po jeseni

1. Inter	18	14	3	1	39:9	45
2. Slovan	18	11	5	2	43:20	38
3. Ružomberok	18	9	4	5	24:20	31
4. Prešov	18	6	5	7	25:26	23
5. 1. FC Košice	18	6	3	9	24:29	21
6. Žilina	18	5	5	8	21:26	20
7. Trnava	18	5	5	8	21:31	20
8. Púchov	18	4	6	8	16:22	18
9. Petržalka	18	4	6	8	26:36	18
10. Trenčín	18	3	4	11	15:35	13

Hokej

Česká liga

26. kolo (24.11.): Vsetín-Litvínov 4:2, Havířov-Vitkovice 2:1, Znojmo-Slavia 2:1, Budějovice-Kladno 3:1, Karlovy Vary-Zlín 3:4 po prodl., Sparta-Pardubice 1:9.

27. kolo (25. a 26. 11.): Havířov-Znojmo 2:1, Vsetín-Slavia 1:6, Sparta-Zlín 0:2, Pardubice-Kladno 4:5 po prodl., Č. Budějovice-Plzeň 4:2, Karlovy Vary-Litvínov 2:4.

28. kolo (1.12.): Plzeň-Havířov 6:3, Litvínov-Pardubice 2:2, Kladno-Vsetín 1:2 po prodl., Vitkovice-Sparta 2:4, Zlín-Budějovice 2:5, Slavia-Karlovy Vary 2:3 po prodl., Znojmo-Třinec 4:2.

29. kolo (2. a 3. 12.): Karlovy Vary-Vitkovice 1:2, Budějovice-Třinec 3:2, Havířov-Slavia 3:2, Vsetín-Znojmo 1:4, Plzeň-Sparta 4:5 po prodl., Pardubice-Zlín 2:3 po prodl., Litvínov-Kladno 2:3.

30. kolo (5.12.): Třinec-Havířov 7:5, Kladno-Karlovy Vary 5:3, Vitkovice-Pardubice 3:3, Sparta-Slavia 5:0, Plzeň-Litvínov 1:3, Znojmo-Budějovice 2:3, Zlín-Vsetín 2:1.

31. kolo (8.12.): Havířov-Zlín 2:1, Vsetín-Třinec 6:2, Sparta-Budějovice 0:3, Karlovy Vary-Plzeň 4:1, Litvínov-Vitkovice 3:5, Kladno-Slavia 0:3, Pardubice-Znojmo 1:3.

32. kolo (10.12.): Třinec-Sparta 2:2, Budějovice-Havířov 8:2, Vitkovice-Kladno 4:1, Zlín-Litvínov 7:1, Slavia-Pardubice 3:3, Znojmo-Karlovy Vary 1:6, Plzeň-Vsetín 1:5.

Tabulka

1. Pardubice	32	100:79	56
2. Vitkovice	32	87:65	55
3. Vsetín	32	84:77	55
4. Zlín	32	94:78	52
5. Litvínov	32	81:78	52
6. Sparta	32	89:87	48
7. Budějovice	32	99:92	46
8. Znojmo	32	86:93	46
9. Třinec	32	99:102	43
10. Plzeň	32	79:88	41
11. Slavia	32	86:83	40
12. Havířov	32	80:118	38
13. Kladno	32	86:105	37
14. K. Vary	32	83:98	36

Slovenská liga

26. kolo (28.11.): Zvolen-L. Mikuláš 6:2, Martin-Poprad 1:4, Slovan-Košice 8:0, Trenčín-Skalica 6:5.

27. kolo (30.11. a 1.12.): Zvolen-Poprad 8:3, L. Mikuláš-Košice 6:0, Martin-Skalica 0:2, Slovan-Trenčín 3:4 po prodl.

28. kolo (3.12.): Zvolen-Poprad 8:3, L. Mikuláš-Košice 6:0, Martin-Skalica 0:2, Slovan-Trenčín 3:4 po prodl.

29. kolo (5.12.): Slovan-Zvolen 2:1 po prodl., Martin-Trenčín 2:5, L. Mikuláš-Skalica 2:4, Poprad-Košice 3:4.

30. kolo (7. a 8.12.): Zvolen-Košice 4:3 po prodl., Skalica-Poprad 2:3 po prodl., Trenčín-L. Mikuláš 6:3, Slovan-Martin 3:3.

31. kolo (9. a 10.12.): Martin-Zvolen 4:1, Slovan-L. Mikuláš 4:2, Poprad-Trenčín 3:2 po prodl., Košice-Skalica 6:2.

Tabulka

1. Zvolen	31	140:81	70
2. Slovan	31	132:69	62
3. Trenčín	31	112:108	52
4. Poprad	31	102:108	48
5. Košice	31	98:114	44
6. Skalica	31	81:111	42
7. L. Mikuláš	31	75:109	25
8. Martin	31	71:111	23

Čeští junioři do Kanady

Juniorský tým do devatenácti let, skládající se převážně z hokejistů Havířova sehraje během vánočních svátků sedm přátelských zápasů proti ontarijským juniorům: 26.12. ve 14:00 v Newmarketu, 27.12 v 19:30 v Norwichi, 29.12. v 19:30 v Timins, 30. 12. v 19:30 v Iroquois Falls, 1.1. ve 13:00 ve Vic Johnson Community Centre v Streetville (335 Church St., Mississauga - vstupné 10 dolarů, pro skupiny sleva, hot dog zdarma), 4.1. v 19:30 v Chathamu a zájezd končí v Bramalea 5.1 od 20:15.

Naši v NHL

1	Pálffy	L.A.	29	20	23	43
2	Hossa	Ottawa	29	16	19	35
3	Bonk	Ottawa	29	10	21	31
4	Hejduk	Colorado	29	14	16	30
5	Lang	Pittsburgh	28	11	19	30
6	Jágr	Pittsburgh	28	14	15	29
7	Straka	Pittsburgh	28	8	17	25
8	Bondra	Washington	27	10	14	24
9	Ručinský	Montreal	30	9	15	24
10	Nedvěd	NY Rangers	30	9	14	23
11	Dvořák	NY Rangers	30	6	17	23
12	Demitra	St. Louis	26	12	10	22
13	Stämpel	L.A.	21	9	12	21
14	Satan	Buffalo	27	7	13	20
15	Hamřík	NY Islanders	27	9	10	19
16	*Vltnovský	LA	27	3	15	18
17	Hlaváč	NY Rangers	30	9	7	16
18	Kaberle T.	Toronto	29	1	14	15
19	Kubina	Tampa Bay	25	7	7	14
20	Elías	N.J.	14	5	9	14
21	Handzuš	St. Louis	21	5	9	14
22	*@Havlát	Ottawa	21	6	7	13
23	*Vašíček	Carolina	26	5	8	13
24	Varada	Buffalo	27	6	6	12
25	Zedník	Washington	24	5	7	12
26	Holík	N.J.	14	4	8	12
27	*Gaborik	Minnesota	23	6	5	11
28	*Krafl	Pittsburgh	26	6	5	11
29	Sekeráš	Minnesota	29	6	5	11
30	Výborný	Columbus	29	5	6	11
31	Beránek	Pittsburgh	27	4	7	11
32	Slégr	Pittsburgh	28	3	8	11
33	@Hrdina	Pittsburgh	26	5	5	10
34	@Bartečko	St. Louis	20	4	6	10
35	*Kuba	Minnesota	23	3	6	9
36	Kaberle F.	Atlanta	26	2	7	9
37	Špaček	Chicago	27	2	7	9
38	Prospal	Ottawa	29	0	9	9
39	Šimíček	Pittsburgh	12	3	5	8
40	Sýkora P.	N.J.	10	2	6	8
41	Štefan	Atlanta	19	0	8	8
42	Skoula	Colorado	29	2	5	7
43	Svehla	Florida	28	1	6	7
44	@Bulls	Washington	20	2	4	6
45	Šmehlík	Buffalo	26	2	4	6
46	Grošek	NY Rangers	28	2	4	6
47	Chara	NY Islanders	27	1	5	6
48	Fischer	Detroit	27	0	6	6
49	Kohn	Anaheim	28	3	2	5
50	Cisár	Nashville	8	2	3	5
51	*Benýšek	Minnesota	28	1	4	5
52	Kučera	Columbus	27	2	2	4
53	*@Vlasák	L.A.	10	1	3	4
54	Sýkora M.	Philadelphia	17	1	3	4
55	Svoboda I.	Tampa Bay	17	1	3	4
56	Modrý	L.A.	18	0	4	4
57	Kron	Columbus	29	1	2	3
58	@Caloun	Columbus	10	0	3	3
59	Rozsival	Pittsburgh	22	0	3	3
60	Suchý	Phoenix	28	0	3	3
61	*Klesla	Columbus	8	2	0	2
62	Svoboda II.	Toronto	12	1	1	2
63	Malik	Carolina	13	1	1	2
64	@Lintner	Nashville	18	1	1	2
65	Kudlak	Boston	10	0	2	2
66	Musil	Edmonton	11	0	2	2
67	*@Melichar	Pittsburgh	12	0	2	2
68	Hašek	Buffalo	23	0	2	2
69	Nagy	St. Louis	5	1	0	1
70	Hubáček	Philadelphia	6	1	0	1
71	*@Marha	Chicago	10	0	1	1
72	*@Petrovický Rn.	Calgary	1	0	0	0
73	Kolařík	Boston	1	0	0	0
74	Tenkrát	Anaheim	1	0	0	0
75	@Buzek	Atlanta	3	0	0	0
76	Čutla	Washington	3	0	0	0
77	Klouček	NY Rangers	4	0	0	0
78	Petrovický Rb.	NY Islanders	9	0	0	0
79	Trnka	Anaheim	12	0	0	0
80	Cechmánek	Philadelphia	14	0	0	0
81	Turek	St. Louis	17	0	0	0
82	Hníleka	Atlanta	19	0	0	0
83	*@Rachunek	Ottawa	19	0	0	0
84	Vokoun	Nashville	20	0	0	0
85	@Neckář	Phoenix	22	0	0	0

* nováček, @ zraněn, # není na soupisce.

K ochraně vašeho zdraví

Barbara Beattie pracuje se svým pátracím psem Rookie a se svými kolegy v Kanadské agentuře pro kontrolu potravin (Canadian Food Inspection Agency / Agence canadienne d'inspection des aliments). Pomáhají zabránit průniku zakázaného zboží na území Kanady - zboží, které by mohlo poškodit naši vegetaci nebo živočichy, popřípadě kontaminovat naše potravinové zdroje. Toto je pouze příklad jedné z mnoha služeb zaměřených na ochranu zdraví všech občanů Kanady.

Chcete-li získat více informací o stovkách služeb, které poskytuje kanadská vláda (v angličtině nebo francouzštině):

- navštivte nejbližší Středisko pro zpřístupnění vládních služeb Kanady (Service Canada Access Centre / Centre d'accès Service Canada)
- navštivte webovou stránku www.canada.gc.ca
- zavolejte na číslo 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), TTY/TDD: 1 800 465-7735.

Canada



